# MANUEL DU CONDUCTEUR

HONDA

## CB125F









Le présent manuel est une pièce à part entière du véhicule ; il doit rester en permanence sur le véhicule et doit être cédé au nouveau propriétaire à la revente du véhicule.

Cette publication inclut les informations les plus récentes disponibles avant l'impression. Honda Motor Co., Ltd. se réserve le droit d'apporter des modifications à tout moment sans préavis et sans obligation quelconque.

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite sans autorisation écrite.

Il est possible que le véhicule illustré dans le présent manuel d'utilisation ne corresponde pas exactement à votre propre véhicule.

© 2016 Honda Motor Co., Ltd.

# Bienvenue

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvelle moto Honda. Vous faites à présent partie de la grande famille de clients satisfaits qui apprécient, aux quatre coins du monde, la qualité apportée par Honda dans chacun de ses produits.

Afin de garantir votre sécurité et votre plaisir de piloter :

- Lire attentivement ce manuel du propriétaire.
- Respecter toutes les consignes et procédures indiquées dans ce manuel.
- Faire très attention aux messages de sécurité contenus dans ce manuel et apposés sur la moto.
- Les codes suivants figurant dans ce manuel identifient chacun des pays.
- Les illustrations de ce manuel sont basées sur le type CB125F E.

**Codes pays**

| **Code CB125F** | **Pays** |
|---|---|
| ED | Ventes directes en Europe |
| E | Royaume-Uni |

* Les caractéristiques peuvent différer selon chaque territoire.

# Quelques mots sur la sécurité

La sécurité du conducteur ainsi que celle d'autrui est très importante. L'utilisation de cette moto en toute sécurité est une importante responsabilité.
Pour vous aider à prendre des décisions éclairées en matière de sécurité, nous avons indiqué diverses procédures et autres informations sur des étiquettes de sécurité et dans ce manuel. Ces informations vous avertissent de dangers potentiels pour vous et les autres.
Il n'est naturellement pas possible de vous avertir de tous les risques encourus lors de l'utilisation et de l'entretien d'une moto. Il faut donc faire preuve de bon sens.

Vous trouverez des informations de sécurité importantes sous diverses formes et notamment celles-ci :

- Etiquettes de sécurité apposées sur le véhicule
- Messages de sécurité précédés d'un symbole d'avertissement ⚠ et de l'un des trois mots suivants :
  DANGER, ATTENTION ou PRECAUTION.
  Ces termes signifient :

**⚠DANGER**

**Il y a DANGER CERTAIN de MORT ou de BLESSURES GRAVES si les instructions ne sont pas suivies.**

**⚠ATTENTION**

**Le non-respect de ces instructions est SUSCEPTIBLE d'entraîner des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES.**

**⚠PRECAUTION**

**Il y a un RISQUE de BLESSURES si les instructions ne sont pas suivies.**

**Vous trouverez d'autres informations importantes sous les rubriques suivantes :**

REMARQUE Informations destinées à vous aider à ne pas endommager votre moto ou d'autres biens ni nuire à l'environnement.

# Contenu


**Sécurité de la moto** P. 2

**Guide d'utilisation** P. 18

**Entretien** P. 35

**Dépannage** P. 81

**Informations** P. 100

**Spécifications** P. 112

**Index** P. 115

# Sécurité de la moto

Cette section contient d'importantes informations de sécurité pour la conduite de votre moto.
La lire attentivement.

**Consignes de sécurité** ..... P. 3
**Etiquettes à pictogrammes** ..... P. 6
**Mesures de sécurité** ..... P. 11
**Consignes de conduite** ..... P. 12
**Accessoires et modifications** ..... P. 16
**Charge** ..... P. 17

# Consignes de sécurité

Pour votre sécurité, respecter les consignes suivantes :

- Effectuer tous les contrôles réguliers et de routine indiqués dans ce manuel.
- Couper le moteur et maintenir le véhicule à distance de toute source d'étincelles et de flammes avant de remplir le réservoir de carburant.
- Ne pas faire tourner le moteur dans un lieu clos ou partiellement clos. Le monoxyde de carbone contenu dans les gaz d'échappement est toxique et potentiellement mortel.

## Toujours porter un casque

C'est un fait avéré : le port du casque et d'équipements de protection réduit significativement l'incidence et la gravité des blessures à la tête et aux autres parties du corps. Aussi, porter systématiquement un casque moto homologué, ainsi qu'un équipement de protection. ➔ P. 11

## Avant de conduire

S'assurer d'être dans un bon état physique et mental, et de ne pas être sous l'emprise d'alcool, de drogues ou de médicaments. S'assurer de porter un casque homologué et un équipement de protection et que votre passager fait de même. Demandez à votre passager de se tenir à la poignée de maintien ou à votre taille, d'accompagner vos mouvements dans les virages et de garder les pieds sur les repose-pieds, même à l'arrêt.

## Prendre le temps d'apprendre et de pratiquer

Même s'il ne s'agit pas de votre première expérience de pilotage d'une moto, prendre le temps de pratiquer dans un endroit sûr pour se familiariser avec les commandes et la tenue de route de cette moto, ainsi qu'avec ses dimensions et son poids.

## Etre vigilant

Etre toujours attentif aux autres véhicules alentour et ne jamais supposer que les autres usagers voient la moto. Etre toujours prêt à effectuer une manœuvre d'évitement.

*Suite page suivante* 

## Rester visible

Se rendre le plus visible possible, particulièrement la nuit, en portant des vêtements réfléchissants clairs, en se plaçant dans l'angle de vue des autres usagers, en signalant ses changements de direction ou de file, et en utilisant son avertisseur sonore lorsque cela est nécessaire.

## Ne pas dépasser ses limites

Ne jamais rouler au-delà de ses capacités ou plus vite que les conditions ne le permettent. La fatigue et le manque d'attention peuvent altérer le jugement et la capacité à piloter en toute sécurité.

## Ne pas prendre la route après avoir consommé de l'alcool

L'alcool est incompatible avec la conduite. La capacité du pilote à réagir lorsque les conditions changent diminue dès le premier verre et chaque verre supplémentaire allonge le temps de réaction. Ne pas conduire après avoir bu et veiller à ce que vos amis fassent de même.

## Veiller à ce que sa moto Honda soit toujours en bon état

Il est important de garder la moto correctement entretenue et en état de rouler en toute sécurité. Contrôler sa moto avant de prendre la route et effectuer toutes les opérations de maintenance nécessaires. Ne jamais excéder les limites de chargement (P. 17) et ne jamais modifier sa moto ou y ajouter un accessoire susceptible d'altérer la sécurité (P. 16).

## En cas d'accident de la route

La sécurité des personnes est prioritaire. Si vous-même ou quelqu'un d'autre a été blessé, prendre le temps d'évaluer la gravité des blessures et s'il est sûr de reprendre la route. Appeler une assistance routière si nécessaire. Respecter également la réglementation en vigueur si une autre personne ou un autre véhicule est impliqué dans l'accident.

Si vous décidez de continuer à rouler, placer d'abord le contacteur d'allumage en position O (Off) et évaluer l'état de votre moto. Rechercher les éventuelles fuites de liquide, vérifier le serrage des principaux écrous et boulons, puis contrôler le guidon, les leviers de commande, les freins et les roues. Piloter lentement et prudemment.
Il est possible que la moto ait souffert et que les dégâts ne soient pas immédiatement apparents. Faire contrôler l'intégralité de votre moto dans un centre d'entretien qualifié dès que possible.

## Risques liés au monoxyde de carbone

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique, incolore et inodore. L'inhalation du monoxyde de carbone peut provoquer un évanouissement et entraîner la mort.

Si le moteur tourne dans un endroit clos ou partiellement clos, l'air inspiré peut contenir un taux dangereux de monoxyde de carbone.
Ne jamais faire tourner sa moto à l'intérieur d'un garage ou d'un autre local fermé.

**⚠ATTENTION**

Le fait de faire tourner votre moteur dans un lieu fermé ou même partiellement fermé peut entraîner une accumulation rapide de monoxyde de carbone.

Respirer ce gaz incolore et inodore peut entraîner rapidement un évanouissement, voire la mort.

Le moteur de votre moto doit tourner uniquement en extérieur, dans une zone suffisamment aérée.

# Etiquettes à pictogrammes

Les pages suivantes indiquent la signification des différentes étiquettes. Certaines étiquettes constituent une mise en garde vis-à-vis de dangers potentiels susceptibles de provoquer des blessures graves. D'autres fournissent des consignes de sécurité importantes. Lire attentivement ces informations et ne pas enlever les étiquettes.

Si une étiquette se décolle ou devient illisible, s'adresser au concessionnaire pour la remplacer.

Chaque étiquette porte un symbole spécifique. La signification de chaque symbole et de chaque étiquette est la suivante.



Lire attentivement les instructions du manuel du propriétaire.



Lire attentivement les instructions du manuel d'atelier. Par mesure de sécurité, ne confier la maintenance de la moto qu'à son concessionnaire.



**DANGER (sur fond ROUGE)**
Le non-respect de ces instructions vous expose à une MORT CERTAINE ou à des BLESSURES GRAVES.

**WARNING (ATTENTION) (sur fond ORANGE)**
Le non-respect de ces instructions peut vous exposer à un risque de MORT ou de BLESSURES GRAVES.

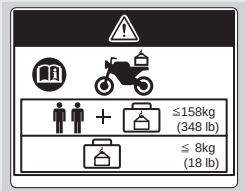
**CAUTION (PRECAUTION) (sur fond JAUNE)**
Le non-respect de ces instructions peut vous exposer à un risque de BLESSURES.



**ETIQUETTE DE BATTERIE**
**DANGER**

- Ne pas approcher de flammes ou d'étincelles de la batterie. La batterie dégage un gaz explosif qui peut provoquer une explosion.
- Porter une protection des yeux et des gants en caoutchouc pour manipuler la batterie. Le non-respect de cette instruction entraînerait des risques de brûlure ou de perte de la vue au contact de l'électrolyte.
- Ne pas laisser d'enfants ou d'autres personnes toucher une batterie, à moins qu'ils ne connaissent parfaitement les consignes de manipulation d'une batterie et les risques qu'elle pose.
- Manipuler l'électrolyte de batterie avec le plus grand soin, car il contient de l'acide sulfurique dilué. Tout contact avec la peau ou les yeux risque de provoquer des brûlures ou d'entraîner la perte de la vue.
- Lire attentivement ce manuel et bien en comprendre les instructions avant de manipuler la batterie. Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures et endommager la moto.
- Ne pas utiliser une batterie lorsque le niveau d'électrolyte est inférieur ou égal au repère de niveau bas. Elle risquerait d'exploser et de provoquer des blessures graves.

*Suite page suivante* 




**ETIQUETTE D'AVERTISSEMENT SUR LES ACCESSOIRES ET LA CHARGE**
**ATTENTION**
ACCESSOIRES ET CHARGE

- L'ajout d'accessoires et de bagages peut affecter la stabilité et la maniabilité de cette moto.
- Avant de monter tout accessoire, lire attentivement les instructions du manuel du propriétaire et de la notice de montage.
- Le poids total des accessoires et des bagages ajouté au poids du pilote et du passager ne doit pas excéder **158 kg**, soit la capacité maximum en charge.
- Le poids total des bagages ne doit jamais excéder **8 kg**.
- Il est déconseillé de monter de gros carénages sur la fourche ou sur le guidon.




**ETIQUETTE D'INFORMATIONS SUR LES PNEUS ET LA CHAINE D'ENTRAINEMENT**

Pression de gonflage de pneu à froid :

[Pilote seul]

Avant **175 kPa (1,75 kgf/cm²)**

Arrière **200 kPa (2,00 kgf/cm²)**

[Pilote et passager]

Avant **175 kPa (1,75 kgf/cm²)**

Arrière **225 kPa (2,25 kgf/cm²)**

Dimensions des pneus :

Avant **80/100-18M/C 47P**

Arrière **90/90-18M/C 51P**

Marque de pneus : CST

Avant **C-910**

Arrière **C-6011**

Maintenir la chaîne réglée et lubrifiée.
Garde **20 - 30 mm**

*Suite page suivante* 




ou




**ETIQUETTE DE RAPPEL DE SECURITE**
Pour votre sécurité, porter systématiquement un casque et un équipement de protection.

**ETIQUETTE DE CARBURANT**
carburant sans plomb uniquement
ETHANOL jusqu'à 10 % en volume

# Mesures de sécurité

- Piloter prudemment et garder les mains sur le guidon et les pieds sur les repose-pieds.
- Veiller à ce que votre passager garde ses mains sur la poignée de maintien ou autour de votre taille, et ses pieds sur les repose-pieds pendant la conduite.
- Toujours garder à l'esprit la sécurité de son passager, ainsi que celle des autres conducteurs et motocyclistes.

## Equipement de protection

Le pilote et le passager doivent porter un casque homologué, un équipement de protection, une protection des yeux et des vêtements de protection haute visibilité. Adapter sa conduite aux conditions climatiques et à l'état de la chaussée.

### Casque

Homologué, haute visibilité et à la taille appropriée.

- Il doit être ajusté mais rester confortable avec la jugulaire verrouillée.
- Visière ne restreignant pas le champ de vision ou masque homologué.

**⚠ATTENTION**

L'absence de casque multiplie les risques de blessures graves ou mortelles en cas d'accident.

Le pilote et le passager doivent porter en permanence un casque et un équipement de protection homologués.

### Gants

Gants longs en cuir, à haute résistance à l'abrasion.

### Bottes ou chaussures de pilotage

Bottes robustes à semelles antidérapantes et protège-malléoles.

### Veste et pantalon

Veste de protection à manches longues haute visibilité et pantalon résistant adapté au pilotage (ou combinaison de protection).

# Consignes de conduite

## Période de rodage

Au cours des premiers 500 km de conduite, respecter les recommandations suivantes afin de garantir la fiabilité et les performances de la moto dans le temps.

- Eviter les démarrages pleins gaz et les accélérations brusques.
- Eviter les freinages appuyés et les rétrogradations trop rapides.
- Piloter de façon prudente et modérée.

## Freins

Respecter les consignes suivantes :

- Eviter les freinages trop appuyés et les rétrogradations trop rapides.
  - ▶ Un freinage trop appuyé peut altérer la stabilité de la moto.
  - ▶ Réduire son allure tant que possible avant les prises de virage afin d'éviter les dérapages.
- Se montrer extrêmement prudent sur les surfaces offrant peu d'adhérence.
  - ▶ Les pneus dérapent plus facilement sur de telles surfaces et les distances de freinage sont plus importantes.
- Eviter de freiner continuellement.
  - ▶ La répétition des freinages, notamment sur les longues pentes raides, peut entraîner une surchauffe des freins et en réduire l'efficacité. L'utilisation du frein moteur combinée à un freinage intermittent permet de réduire sa vitesse.
- Actionner simultanément les freins avant et arrière pour obtenir une efficacité optimale des freins.

### Freinage combiné

Votre moto est équipée d'un système de freinage permettant de répartir la force de freinage entre les freins avant et arrière.
La répartition de la force de freinage entre les freins avant et arrière est différente selon que l'on actionne uniquement le levier ou uniquement la pédale.
Actionner simultanément les freins avant et arrière pour obtenir une efficacité optimale des freins.

### Frein moteur

Le frein moteur aide à ralentir la moto lorsque la poignée des gaz est relâchée. Pour accentuer cet effet, rétrograder. L'utilisation du frein moteur combinée à un freinage intermittent permet de réduire sa vitesse, notamment sur les longues pentes raides.

### Sur chaussées humides ou mouillées

La chaussée est glissante lorsqu'elle est humide ; des freins humides réduisent d'autant la puissance de freinage.
Se montrer extrêmement vigilant sur chaussées humides.
Si les freins sont mouillés, les actionner à basse vitesse pour en accélérer le séchage.

*Suite page suivante* 

## Stationnement

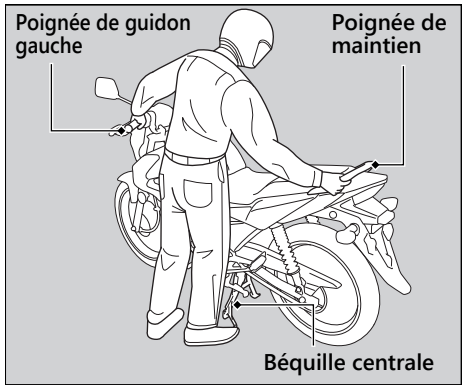
- Stationner la moto sur une surface ferme et de niveau.
- En cas de stationnement en pente faible ou sur un sol meuble, placer la moto de telle sorte qu'elle ne puisse pas bouger ni chuter.
- S'assurer que les pièces chaudes ne peuvent pas entrer en contact avec des matériaux inflammables.
- Ne pas toucher le moteur, le silencieux, les freins ou d'autres pièces chaudes avant que ces pièces n'aient refroidi.
- Afin de minimiser les risques de vol, bloquer le guidon et retirer la clé lorsque la moto est laissée sans surveillance.
  Il est également recommandé d'utiliser un dispositif antivol.

### Stationnement sur la béquille latérale ou sur la béquille centrale

1. Arrêter le moteur.
2. **Utilisation de la béquille latérale**
   Abaisser la béquille latérale.
   Pencher lentement la moto sur la gauche jusqu'à ce que tout son poids repose sur la béquille latérale.

**Utilisation de la béquille centrale**

Pour abaisser la béquille centrale, placez-vous du côté gauche de la moto. Saisissez la poignée gauche et la poignée de maintien. Appuyer sur l'extrémité de la béquille centrale avec son pied droit, tout en tirant le scooter vers le haut et l'arrière.



**3.** Braquer le guidon sur la gauche jusqu'en butée.
► Si le guidon est braqué sur la droite, la stabilité est réduite et la moto risque de tomber.

**4.** Placer le contacteur d'allumage sur la position (Lock) et retirer la clé. ➔ P. 28

## Consignes relatives au carburant et au ravitaillement en carburant

Respecter les consignes suivantes afin de protéger le moteur, le circuit d'alimentation et le convertisseur catalytique :

- Utiliser exclusivement du carburant sans plomb.
- Respecter l'indice d'octane recommandé. Un indice d'octane plus faible altère les performances du moteur.
- Ne pas utiliser de carburant présentant une concentration élevée d'alcool. ➔ P. 110
- Ne pas utiliser d'essence éventée ou contaminée ni de mélange huile/essence.
- Eviter toute pénétration d'impuretés ou d'eau dans le réservoir de carburant.

# Accessoires et modifications

Nous vous recommandons fortement de ne pas ajouter d'accessoires n'ayant pas été conçus spécifiquement pour votre moto par Honda, ou d'apporter des modifications par rapport à la configuration d'origine. Ceci risquerait d'altérer la sécurité du véhicule.
La modification de la moto peut également annuler la garantie et la rendre légalement inutilisable sur la voie publique. Avant de monter des accessoires sur sa moto, s'assurer que la modification est sûre et réglementaire.

**⚠ATTENTION**

Des accessoires ou des modifications inappropriés peuvent être à l'origine d'un accident dans lequel vous pourriez être grièvement blessé, voire tué.

Observer l'ensemble des consignes du présent manuel du propriétaire relatives aux modifications et accessoires.

Ne pas fixer de side-car à la moto et ne pas s'en servir pour tracter une remorque. Votre moto n'a pas été conçue pour ces charges supplémentaires qui risqueraient d'altérer sérieusement sa tenue de route.

# Charge

- Toute surcharge affecte la tenue de route, le freinage et la stabilité de la moto.
  Toujours adapter sa vitesse à la charge embarquée.
- Eviter toute surcharge et respecter les limites de charge.
  **Capacité maximum en charge / Poids de bagages maximum** P. 112
- Fixer fermement les bagages, et répartir uniformément les charges à proximité du centre de la moto.
- Ne placer aucun objet à proximité des feux ou du silencieux.

## ⚠ATTENTION

Une surcharge ou un chargement inapproprié peut être à l'origine d'un accident dans lequel vous pourriez être grièvement blessé, voire tué.

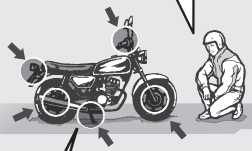
Respecter toutes les limites de charge et les autres consignes du présent manuel en matière de charge.

# Généralités sur l'utilisation



### Contrôles avant l'utilisation P.40

Contrôler le scooter avec soin afin de s'assurer qu'il peut être piloté en toute sécurité.



### Accélération

Accélérer graduellement.
Respecter les limites de vitesse.



### Changement de vitesse P.31



### Démarrage du moteur P.29

Démarrer et faire chauffer le moteur.
Eviter d'amener le moteur en surrégime.

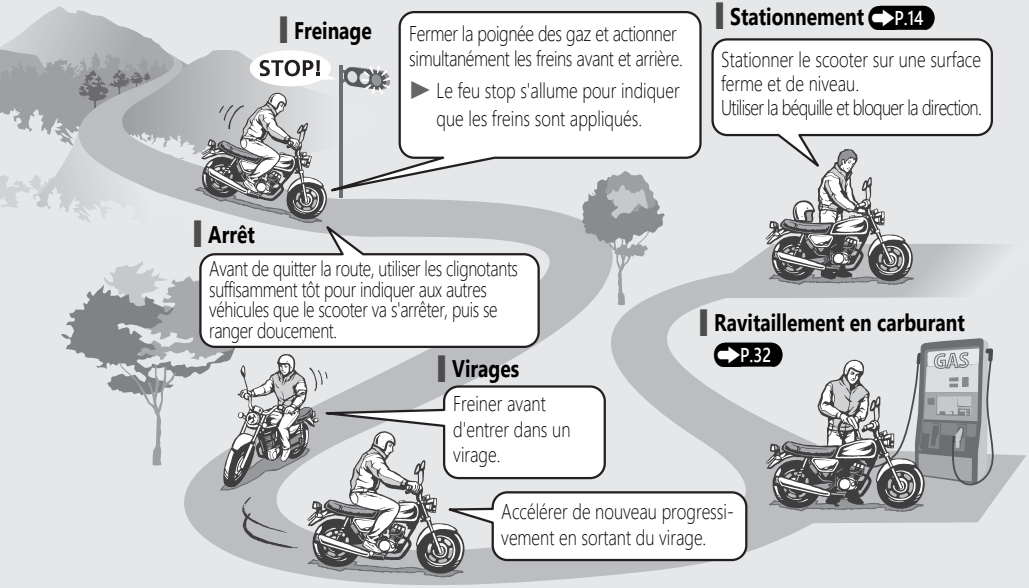


### Démarrage de la moto

Avant de démarrer, signaler ses déplacements à l'aide des clignotants et vérifier l'état du trafic.

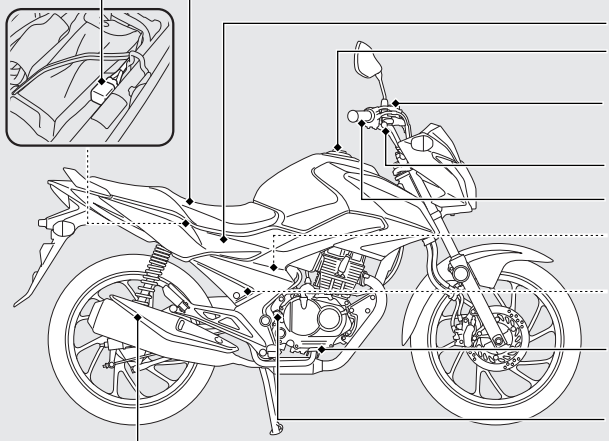
Utilisation des fonctions de base.

- Instruments P.22
- Témoins P.24
- Contacteurs P.26
- Blocage de la direction P.28


Freinage
STOP!
Fermer la poignée des gaz et actionner simultanément les freins avant et arrière.
► Le feu stop s'allume pour indiquer que les freins sont appliqués.
Stationnement P.14
Stationner le scooter sur une surface ferme et de niveau.
Utiliser la béquille et bloquer la direction.
Arrêt
Avant de quitter la route, utiliser les clignotants suffisamment tôt pour indiquer aux autres véhicules que le scooter va s'arrêter, puis se ranger doucement.
Virages
Freiner avant d'entrer dans un virage.
Accélérer de nouveau progressivement en sortant du virage.
Ravitaillement en carburant
P.32
GAS

# Emplacement des composants





Connecteur de liaison de données

Selle P.54

Protection latérale P.55

Bouchon de remplissage de carburant P.32

Réservoir de liquide de frein avant P.62

Levier de frein avant

Poignée des gaz P.77

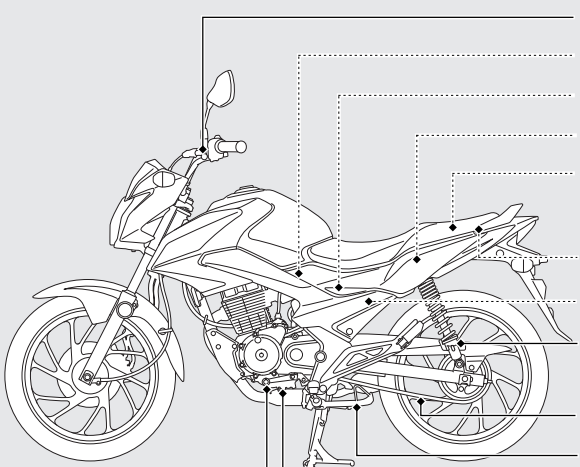
Réservoir de liquide de frein CBS P.62

Durit d'aspiration des vapeurs d'huile de carter P.78

Pédale de frein arrière P.64

Bouchon de remplissage/jauge d'huile moteur P.58

Molette de réglage de précharge du ressort de suspension arrière P.80



Levier d'embrayage P.74

Fusible principal P.98

Batterie P.52

Kit d'outils P.34

Porte-documents P.34

Porte-casque P.33

Boîte à fusibles P.97

Molette de réglage de précharge du ressort de suspension arrière P.80

Chaîne de transmission P.70

Ressort de béquille P.69

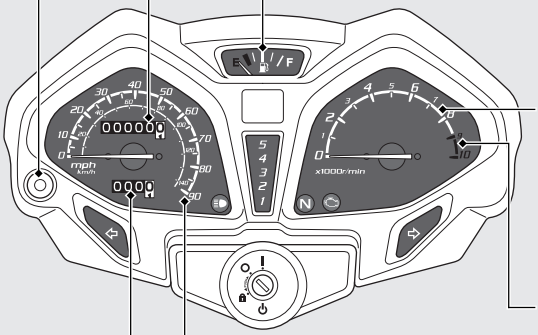
Béquille centrale P.14

Vis de vidange d'huile moteur P.60

Levier de vitesses P.31

# Instruments






**Odomètre**

(kilométrage total parcouru)

**Jauge de carburant**

Si l'aiguille se trouve dans la zone rouge, la quantité restante de carburant est d'environ 4,3 L

**Tachymètre**

REMARQUE

Ne pas utiliser le moteur dans la zone rouge du compte-tours. Un régime moteur trop élevé peut affecter la durée de vie du moteur.

**Zone rouge du tachymètre**

(plage de régime moteur excessive)

**Compteur de vitesse**

Selon le type, indique la vitesse en kilomètres/heure (km/h) ou miles/heure (mph).

**Totalisateur partiel**

(kilométrage parcouru depuis la dernière réinitialisation du totalisateur partiel.)

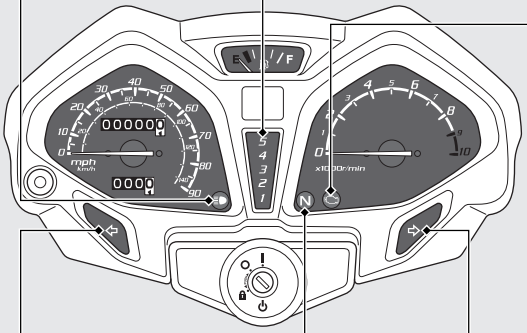
### Bouton de réinitialisation du totalisateur partiel

Le bouton de réinitialisation du totalisateur partiel permet de remettre le totalisateur partiel à zéro (0) en tournant le bouton dans le sens illustré.



# Témoins

Si l'un de ces témoins ne s'affiche pas au moment voulu, faire contrôler votre scooter par votre concessionnaire.



**Témoin de feux de route**

**Indicateurs de rapport**
Indique le rapport de transmission engagé.

**Témoin de dysfonctionnement (MIL) du système PGM-FI (injection de carburant programmée)**

S'allume brièvement lorsque le contacteur d'allumage est placé en position | (On).

**S'il s'allume alors que le moteur tourne :** P.83

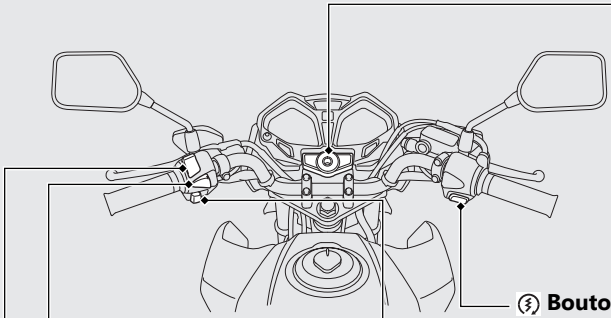
**Témoin de clignotant gauche**

**Témoin de clignotant droit**

**Témoin de point mort**
S'allume lorsque la boîte de vitesses est au point mort.

# Contacteurs





**Bouton de démarrage**

**Bouton d'avertisseur sonore**

**Contacteur de clignotant**

▶ Appuyer sur le contacteur pour éteindre le clignotant.

**Inverseur de feu de croisement/route**

- : Feu de route
- : Feu de croisement

**Contacteur d'allumage**

Alimente/coupe l'alimentation du système, bloque la direction.

▶ La clé peut être retirée en position ○ (Off) ou 🔒 (Lock).

**| (On)**

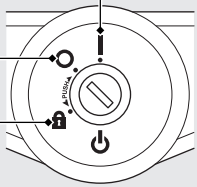
Met le système sous tension pour le démarrage/conduite.

**○ (Off)**

Coupe le moteur.

**🔒 (Lock)**

Bloque la direction.





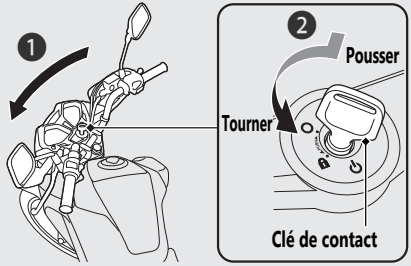
*Suite page suivante* 

# Contacteurs *(Suite page suivante)*

## Blocage de la direction

Bloque la direction en stationnement pour éviter le vol.

Un antivol en U ou un équipement antivol équivalent est également recommandé.




### Blocage

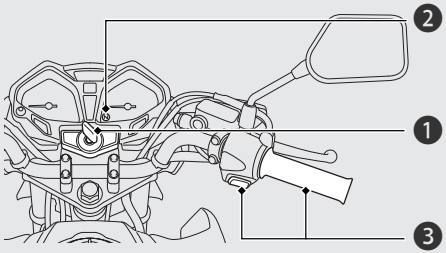
1. Braquer le guidon jusqu'en butée sur la gauche ou sur la droite.
2. Enfoncer la clé et placer le contacteur d'allumage en position (Lock).
   - ► Secouer légèrement le guidon si le blocage a du mal à s'engager.
3. Retirer la clé.

### Déblocage

Insérer la clé et placer le contacteur d'allumage en position (Off).

# Démarrage du moteur

Effectuer la procédure suivante pour démarrer le moteur, que celui-ci soit chaud ou froid.




REMARQUE

- Si le moteur ne démarre pas dans les 5 secondes, placer le contacteur d'allumage en position ○ (Off) et attendre 10 secondes avant de tenter de le redémarrer, afin de permettre la récupération de la tension de batterie.
- Faire tourner le moteur au ralenti accéléré ou en surrégime pendant des périodes prolongées peut endommager le moteur et le système d'échappement.
- Le moteur ne démarre pas si la poignée des gaz est ouverte à fond.

Demander conseil au concessionnaire en cas de conduite prévue à plus de 2 500 m d'altitude.

REMARQUE

En cas de transport de la moto vers un lieu situé 2 000 m plus haut ou plus bas par rapport au point de départ, il est possible que les performances du moteur soient insuffisantes à cette nouvelle altitude. Contacter son concessionnaire avant de transporter la moto.

1. Placer le contacteur d'allumage sur la position | (On).
2. Mettre la transmission au point mort (le témoin N s'allume). Si la transmission est en prise et la béquille latérale relevée, actionner le levier d'embrayage pour démarrer.
3. Appuyer sur le bouton de démarrage avec la poignée des gaz complètement fermée.



*Suite page suivante* 

## Démarrage du moteur *(Suite page suivante)*

**Si le moteur ne démarre pas :**

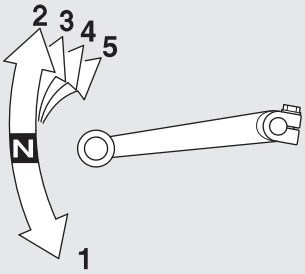
① Ouvrir complètement la poignée des gaz et appuyer sur le bouton de démarrage pendant 5 secondes.
② Recommencer la procédure normale de démarrage.
③ Lorsque le moteur démarre, ouvrir légèrement la poignée des gaz si le ralenti est irrégulier.
④ Si le moteur ne démarre pas, attendre 10 secondes avant de répéter les étapes ① & ②.

### Si le moteur refuse de démarrer

P.82

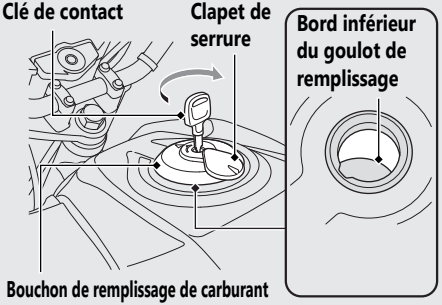
# Changement de vitesses

La boîte de vitesses de votre moto est équipée de 5 rapports de marche avant, le premier s'enclenchant en abaissant le sélecteur, et les quatre autres en le relevant.




Si un rapport est engagé alors que la moto repose sur sa béquille latérale, le moteur est coupé.

# Ravitaillement en carburant




Ne pas remplir le carburant au-dessus du bord inférieur du goulot de remplissage.

**Type de carburant :** carburant sans plomb uniquement

**Indice d'octane :** votre moto est conçue pour fonctionner avec un indice d'octane recherche (RON) de 91 ou supérieur.

**Capacité du réservoir :** 13,0 L

**Consignes relatives au carburant et au ravitaillement en carburant** P.15

**Ouverture du bouchon de réservoir de carburant**

Soulever le clapet de serrure, insérer la clé de contact et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour ouvrir le bouchon de remplissage de carburant.

**Fermeture du bouchon de réservoir de carburant**

1. Après ravitaillement en carburant, aligner le loquet du bouchon de réservoir de carburant avec l'encoche du goulot de remplissage.
2. Refermer le bouchon de réservoir de carburant en l'introduisant dans le goulot de remplissage jusqu'au déclic de verrouillage.
3. Retirer la clé de contact et rabattre le clapet de serrure.
   ► La clé de contact ne peut pas être retirée si le bouchon de remplissage de carburant n'est pas verrouillé.

## ⚠ATTENTION

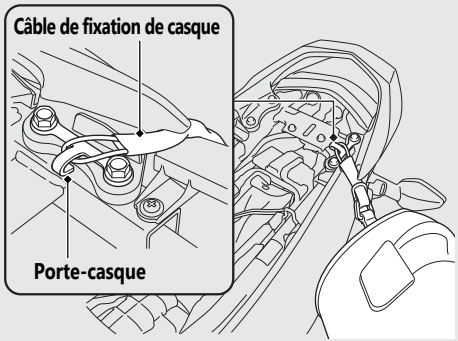
L'essence est une substance hautement inflammable et explosive. Toute manipulation de carburant expose à des risques de brûlures ou de blessures graves.

- Couper le moteur et maintenir toute source de chaleur, d'étincelles et de flammes à distance.
- Manipuler le carburant uniquement en extérieur.
- Essuyer immédiatement tout écoulement.

# Equipement de rangement

**Porte-casque**

Le porte-casque se trouve sous la selle.
La trousse à outils contient un câble de fixation de casque. P.51




▶ N'utiliser le porte-casque qu'en stationnement.

**Dépose de la selle** P.54

**⚠ATTENTION**

Si vous roulez avec un casque accroché au porte-casque, il risque de heurter la roue ou la suspension arrière. Ceci peut provoquer un accident à l'origine de blessure graves, voire mortelles.

N'utiliser le porte-casque qu'en stationnement. Ne pas circuler avec un casque fixé au porte-casque.

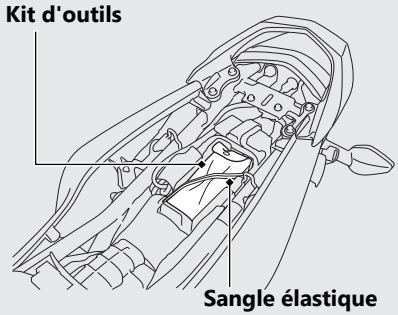


*Suite page suivante* 

## Equipement de rangement *(Suite page suivante)*

### Trousse à outils

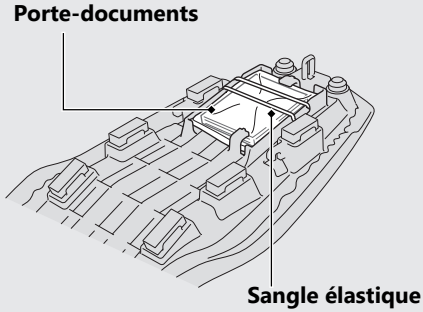
La trousse à outils se loge sous la selle.
Fixer la trousse à outils avec la sangle élastique comme illustré dans la figure.




**Dépose de la selle** P.54

### Porte-documents

Le porte-documents se loge sous la face inférieure de la selle.
Fixer le porte-documents avec la sangle élastique comme illustré.




**Dépose de la selle** P.54

# Entretien

Lire attentivement les sections « Importance de l'entretien » et « Principes de base de l'entretien » avant de tenter toute opération d'entretien. Se reporter à la section « Spécifications » pour obtenir les données relatives à l'entretien.


**Importance de la maintenance** ..... P. 36
**Programme d'entretien** ..... P. 37
**Principes de base de la maintenance** ..... P. 40
**Trousse à outils** ..... P. 51
**Dépose et pose des composants de carénage** ..... P. 52
- Batterie ..... P. 52
- Clip ..... P. 53
- Selle ..... P. 54
- Protection latérale ..... P. 55

**Bougie d'allumage** ..... P. 56
**Huile moteur** ..... P. 58
**Freins** ..... P. 62
**Béquille latérale** ..... P. 69
**Chaîne d'entraînement** ..... P. 70
**Embrayage** ..... P. 74
**Accélérateur** ..... P. 77
**Reniflard de carter** ..... P. 78
**Autres réglages** ..... P. 79
- Réglage du faisceau de phare ..... P. 79
- Réglage de la suspension arrière ..... P. 80

## Importance de la maintenance

Une maintenance rigoureuse de votre moto est essentielle pour garantir votre sécurité et protéger votre investissement, pour optimiser les performances, éviter les pannes et réduire les émissions polluantes. La maintenance incombe au propriétaire. Contrôler la moto avant chaque utilisation, et effectuer les contrôles périodiques indiqués dans le programme de maintenance. P. 37

**⚠ATTENTION**

Une maintenance inappropriée de la moto ou la non-réparation d'un problème avant l'utilisation peut provoquer un accident à l'origine de blessures graves, voire mortelles.

Toujours respecter les recommandations et programmes d'inspection et de maintenance décrits dans le présent manuel du propriétaire.

## Sécurité de maintenance

Toujours lire les consignes de maintenance avant d'effectuer une tâche et veiller à disposer des outils, des pièces et des compétences nécessaires. Il n'est pas possible de signaler tous les risques potentiels encourus lors de la maintenance. Seul le conducteur peut décider s'il se sent apte à exécuter une tâche donnée.

Respecter ces consignes pour procéder à la maintenance.

- Couper le moteur et retirer la clé.
- Placer la moto sur une surface ferme et de niveau, sur sa béquille latérale, sa béquille centrale ou sur un lève-moto.
- Laisser refroidir le moteur, le silencieux, les freins et les autres pièces chaudes avant de procéder à l'entretien pour éviter tout risque de brûlure.
- Ne mettre le moteur en marche que lorsque cela est spécifié, et dans un local bien aéré.

# Programme d'entretien

Ce programme de maintenance indique les opérations de maintenance nécessaires pour garantir la sécurité, la fiabilité des performances et le bon fonctionnement du système antipollution.

Les opérations de maintenance doivent être conduites conformément aux normes et aux spécifications Honda, par des techniciens compétents et équipés. Votre concessionnaire répond à toutes ces exigences. Conserver un historique précis des opérations de maintenance afin de s'assurer que la moto est correctement entretenue.
S'assurer que les personnes en charge de la maintenance remplissent dûment cet historique.

Les frais de maintenance programmée sont considérés comme des frais normaux d'utilisation et vous seront facturés par votre concessionnaire. Conserver toutes les factures. En cas de revente de la moto, transmettre ces factures au nouveau propriétaire en même temps que la moto.

Honda recommande qu'un essai sur route de votre véhicule soit réalisé par votre concessionnaire à la suite de chaque visite d'entretien.



*Suite page suivante* 

| Caractéristiques | | Contrôle avant conduite ➡ P. 40 | Périodicité *1 | | | | | | | Contrôle annuel | Remplacement régulier | Se reporter à la page |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | × 1 000 km | 1 | 4 | 8 | 12 | 16 | 24 | | | |
| | | | × 1 000 mi | 0,6 | 2,5 | 5 | 7,5 | 10 | 15 | | | |
| Conduite de carburant | 🔧 | | | | I | I | I | I | I | I | I | | – |
| Niveau de carburant | | I | | | | | | | | | | | – |
| Fonctionnement de l'accélérateur | 🔧 | I | | | I | I | I | I | I | I | I | | 77 |
| Filtre à air *2 | 🔧 | | | | | | | R | | | | | 50 |
| Durit d'aspiration des vapeurs d'huile de carter *3 | | | | | C | C | C | C | C | C | C | | 78 |
| Bougie d'allumage | | | | | I | R | I | R | I | R | | | 56 |
| Jeu de soupape | 🔧 | | | I | I | I | I | I | I | I | | | – |
| Huile moteur | | I | | R | R | R | R | R | R | R | R | | 60 |
| Crépine d'huile moteur | ✂ | | | | | | C | | | C | | | – |
| Filtre centrifuge à huile moteur | ✂ | | | | | | C | | | C | | | – |
| Ralenti moteur | 🔧 | | | I | I | I | I | I | I | I | I | | – |

**Niveau de maintenance**

🔧 : Intermédiaire. Nous recommandons de confier l'entretien de votre véhicule à un concessionnaire, à moins que vous ne possédiez les outils nécessaires et les compétences requises. Les procédures sont décrites dans un Manuel d'atelier officiel Honda.

✂ : Technique. Par mesure de sécurité, ne confier l'entretien de votre moto qu'à votre concessionnaire.

**Légende des opérations de maintenance**

I : Contrôler (nettoyer, régler, lubrifier ou remplacer si nécessaire).
C : Nettoyer
L : Lubrifier
R : Remplacer

| Caractéristiques | | Contrôle avant conduite ➡ P. 40 | Périodicité *1 | | | | | | | | Contrôle annuel | Remplacement régulier | Se reporter à la page |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | × 1 000 km | 1 | 4 | 8 | 12 | 16 | 20 | 24 | | | |
| | | | × 1 000 mi | 0,6 | 2,5 | 5 | 7,5 | 10 | 12,5 | 15 | | | |
| Chaîne d'entraînement | | I | | Tous les 500 km : I L | | | | | | | | | 70 |
| Liquide de frein *4 | | I | | | I | I | I | I | I | I | I | 2 ans | 62 |
| Usure des patins/ plaquettes de frein | | I | | | I | I | I | I | I | I | I | | 63, 67 |
| Système de freinage | | I | | I | I | I | I | I | I | I | I | | 40 |
| Contacteur de feu stop | | | | | I | I | I | I | I | I | I | | 68 |
| Faisceau du phare | | | | | I | I | I | I | I | I | I | | 79 |
| Feux/Eclairage/ Avertisseur sonore | | I | | | | | | | | | | | – |
| Système d'embrayage | | I | | I | I | I | I | I | I | I | I | | 74 |
| Béquille latérale | | I | | | I | I | I | I | I | I | I | | 69 |
| Suspension | 🔧 | | | | I | I | I | I | I | I | I | | – |
| Ecrous, boulons, fixations | 🔧 | | | I | | I | | I | | I | I | | – |
| Roues/pneus | 🔧 | I | | | I | I | I | I | I | I | I | | 47 |
| Roulements de direction | 🔧 | | | I | | | I | | | I | I | | – |

**Remarques :**

*1 : Si le kilométrage est plus élevé, répéter l'opération en respectant la périodicité établie ici.

*2 : Effectuer l'entretien plus fréquemment si la moto est utilisée en milieux particulièrement humides ou poussiéreux.

*3 : Effectuer l'entretien plus fréquemment si la moto est utilisée sous la pluie ou à pleins gaz.

*4 : Le remplacement exige des compétences mécaniques.

## Contrôles avant l'utilisation

Par mesure de sécurité, il est de votre responsabilité d'effectuer un contrôle avant utilisation et de corriger tout problème éventuellement détecté. Non seulement ce contrôle avant utilisation est essentiel en termes de sécurité, mais en plus, une panne ou un pneu crevé peut devenir un inconvénient majeur.

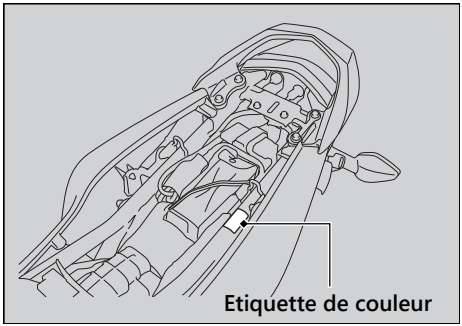
Contrôler les points suivants avant de prendre la route :

- Niveau de carburant – Faire le plein si nécessaire. ➔ P. 32
- Poignée d'accélérateur – S'assurer qu'elle s'ouvre sans point dur et se ferme complètement dans toutes les positions du guidon. ➔ P. 77
- Niveau d'huile moteur – Faire l'appoint d'huile de moteur si nécessaire. Vérifier l'absence de fuites. ➔ P. 58
- Chaîne de transmission – Vérifier l'état et la tension de la chaîne de transmission ; régler et lubrifier si nécessaire. ➔ P. 70
- Freins – Vérifier leur fonctionnement.
  Avant : vérifier le niveau de liquide de frein et l'usure des plaquettes. ➔ P. 62, ➔ P. 63
  Frein combiné : contrôler le niveau de liquide de frein. ➔ P. 62
  Arrière : vérifier l'usure des patins et la garde, et régler si nécessaire. ➔ P. 64, ➔ P. 67
- Feux et avertisseur sonore – Vérifier que les feux, les témoins et l'avertisseur sonore fonctionnent correctement.
- Embrayage – Vérifier son fonctionnement. Régler la garde si nécessaire. ➔ P. 74
- Roues et pneus – Vérifier l'état, la pression de gonflage et régler si nécessaire. ➔ P. 47

## Pièces de rechange

Toujours utiliser des pièces d'origine Honda ou leurs équivalents afin de garantir la sécurité et la fiabilité.

Pour la commande de composants à code de couleur, toujours spécifier la désignation du modèle, la couleur et le code figurant sur l'étiquette de couleur. L'étiquette de couleur est fixée au cadre, sous la selle. P. 54




## ⚠ATTENTION

Le montage de pièces d'origine autre que Honda peut affecter la sécurité de la moto et provoquer un accident à l'origine de blessures graves, voire mortelles.

Toujours utiliser des pièces d'origine Honda ou des pièces équivalentes conçues et homologuées pour sa moto.

## Batterie

Votre moto est équipée d'une batterie sans entretien. Il n'est pas nécessaire de contrôler le niveau d'électrolyte de la batterie ou de rajouter de l'eau distillée. Nettoyer les bornes de batterie si elles sont encrassées ou corrodées.
Ne pas retirer les joints d'étanchéité du bouchon de la batterie. Il n'est pas nécessaire de retirer le bouchon lors de la mise en charge.

REMARQUE

Cette batterie sans entretien peut être irrémédiablement endommagée si l'on enlève la bande de scellement du bouchon.



Ce symbole sur la batterie signifie que ce produit ne doit pas être traité comme une ordure ménagère.

REMARQUE

Une mise au rebut inappropriée de la batterie peut être néfaste pour l'environnement et la santé publique. Toujours vérifier la réglementation locale en vigueur pour la mise au rebut des batteries.

**⚠ATTENTION**

La batterie dégage de l'hydrogène explosif pendant le fonctionnement normal.

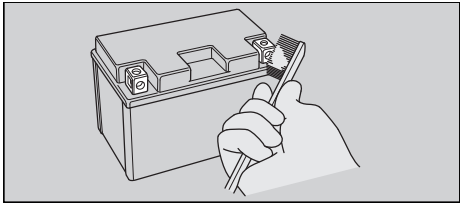
Une étincelle ou une flamme peut faire exploser la batterie avec une force suffisante pour tuer ou blesser grièvement.

Porter des vêtements de protection et une visière, ou faire entretenir votre batterie par un technicien qualifié.

### Nettoyage des bornes de batterie

1. Déposer la batterie. ➡ P. 52
2. Si les bornes commencent à se corroder ou sont recouvertes d'une substance blanche, les nettoyer à l'eau chaude et essuyer.

**3.** Si les bornes sont fortement corrodées, nettoyer et poncer à l'aide d'une brosse métallique ou de papier de verre. Porter des lunettes de sécurité.



**4.** Reposer la batterie après nettoyage.

La batterie a une durée de vie définie. Pour savoir à quel moment il est nécessaire de la remplacer, contacter votre concessionnaire. Toujours remplacer la batterie par une batterie sans entretien de type identique.

REMARQUE

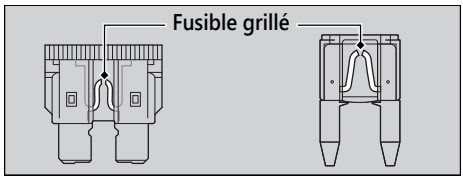
Le montage d'accessoires électriques d'origine autre que Honda peut provoquer une surcharge du circuit électrique entraînant une décharge de la batterie et risquant d'endommager le système.

## Fusibles

Les fusibles protègent les circuits électriques de votre moto. Si l'un des composants électriques de la moto cesse de fonctionner, contrôler et remplacer les fusibles grillés. P. 97

### Contrôle et remplacement des fusibles

Placer le contacteur d'allumage en position O (Off) pour déposer et retirer les fusibles. Si un fusible est grillé, le remplacer par un fusible de calibre identique. Pour connaître le calibre des fusibles, se reporter à la section « Spécifications ». P. 114




REMARQUE

Ne jamais remplacer un fusible par un autre d'un calibre supérieur : ceci augmenterait considérablement les risques d'endommagement du circuit électrique.

Un fusible qui grille de façon répétée indique un probable défaut électrique. Faire contrôler sa moto par son concessionnaire.

## Huile moteur

La consommation d'huile moteur fluctue et la qualité de l'huile se dégrade au fil du temps en fonction des conditions de conduite.
Vérifier régulièrement le niveau d'huile moteur et faire l'appoint d'huile moteur préconisée si nécessaire. L'huile sale ou usagée doit être remplacée sans attendre.

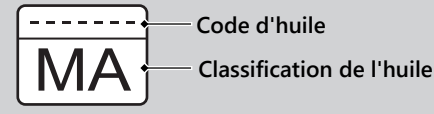
### Choix de l'huile moteur

Pour connaître l'huile moteur recommandée, se reporter à la section « Spécifications ». ➡ P. 113

En cas d'utilisation d'une huile moteur d'origine autre que Honda, vérifier sur l'étiquette que l'huile est conforme aux normes suivantes :

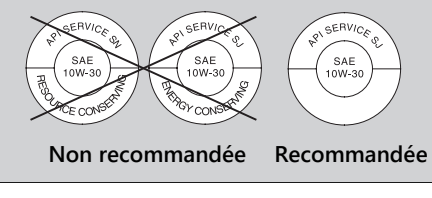
- Norme JASO T 903[*1] : MA
- Norme SAE[*2] : 10W-30
- Classification API[*3] : SG ou supérieure

[*1] La norme JASO T 903 est un indice pour les huiles destinées aux moteurs de moto 4 temps. Il existe deux classes : MA et MB. Par exemple, l'étiquette suivante indique la classification MA.




[*2] La norme SAE classe les huiles en fonction de leur viscosité.

[*3] La classification API indique la qualité et les performances des huiles moteur. Utiliser des huiles de classification SG ou supérieure, à l'exception des huiles désignées « Energy Conserving » (économie d'énergie) ou « Resource Conserving » (économie de ressources) sur l'étiquette d'entretien circulaire API.



## Liquide de frein

Ne pas ajouter ou remplacer le liquide de frein, sauf en cas d'urgence. N'utiliser que du liquide de frein neuf provenant d'un bidon non entamé. En cas d'appoint de liquide, faire entretenir le système de freinage par son concessionnaire dès que possible.

REMARQUE

Le liquide de frein peut endommager les pièces en plastique et les surfaces peintes.
Essuyer immédiatement tout déversement et rincer abondamment.

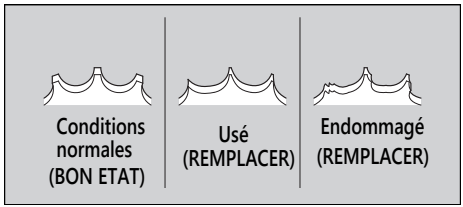
**Liquide de frein recommandé :**
Liquide de frein HONDA DOT 3 ou DOT 4 ou équivalent

## Chaîne de transmission

La chaîne de transmission doit être contrôlée et lubrifiée régulièrement. Augmenter la fréquence des contrôles de la chaîne si la moto roule souvent sur des chaussées en mauvais état, à vitesses soutenues, ou si elle est soumise de façon répétée à de fortes accélérations. P. 70

Faire contrôler la chaîne par son concessionnaire si elle ne tourne pas de façon régulière, si elle émet des bruits inhabituels, si elle présente des galets endommagés, des broches desserrées ou des vrillages.

Contrôler également le pignon d'entraînement et le pignon mené. Faire remplacer le pignon ou la couronne par son concessionnaire si l'un de ces éléments est usé ou présente des dents endommagées.




REMARQUE

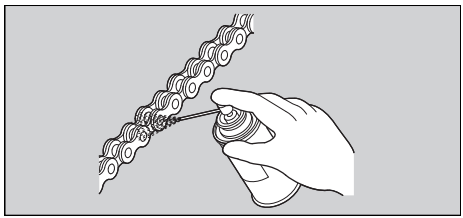
L'utilisation d'une chaîne neuve sur un ensemble pignon/couronne usé entraîne une usure prématurée de la chaîne.

*Suite page suivante* 

### Nettoyage et lubrification

Après avoir contrôlé le débattement, nettoyer la chaîne et l'ensemble pignon/couronne en faisant tourner la roue arrière. Utiliser un chiffon sec avec du solvant à point d'éclair élevé. Utiliser une brosse souple si la chaîne est encrassée.
Après nettoyage, essuyer et lubrifier avec le lubrifiant recommandé.

**Lubrifiant recommandé :**
Lubrifiant de chaîne de transmission
A défaut, utiliser de l'huile pour engrenages SAE 80 ou 90.



Ne jamais utiliser d'essence ni de solvants à faible point d'éclair pour nettoyer la chaîne de transmission. Ceci risquerait de provoquer un incendie ou une explosion.
Eviter les projections de lubrifiant sur les freins ou les pneus. Ne pas appliquer trop de lubrifiant afin d'éviter les projections sur ses vêtements et sur la moto.

## Reniflard de carter

Effectuer l'entretien plus fréquemment si la moto est utilisée sous la pluie, à pleins gaz, si elle a été lavée ou s'est renversée. Effectuer l'entretien si le niveau de dépôts est visible dans la partie transparente du tuyau de vidange.

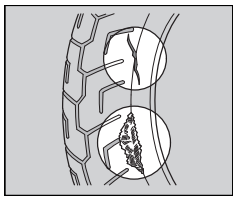
En cas de débordement du tuyau de vidange, le filtre à air peut être contaminé par l'huile moteur, ce qui peut nuire aux performances du moteur.
➔P. 78

## Pneus (Contrôle/Remplacement)

### Contrôle de la pression de gonflage

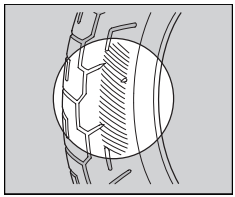
Contrôler visuellement les pneus et utiliser une jauge de pression d'air pour vérifier la pression de gonflage au moins une fois par mois, ou à chaque fois que les pneus semblent dégonflés. Toujours contrôler la pression de gonflage des pneus à froid.

### Contrôle de l'état



Vérifier que les pneus ne sont pas coupés, fendus, craquelés au point de laisser apparaître la trame ou la corde, ou qu'aucun clou ou corps étranger n'est présent sur le flanc ou la bande de roulement. Vérifier également toute boursouflure ou hernie anormale au niveau des flancs du pneu.

### Contrôle de l'usure



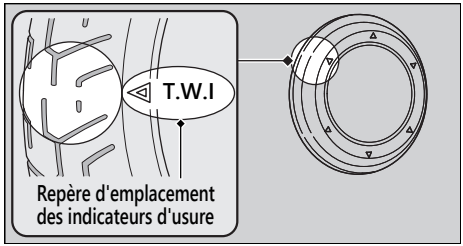
Vérifier que la bande de roulement ne présente aucun signe d'usure anormale.



*Suite page suivante* 

### Contrôle de la profondeur des sculptures

Contrôler les indicateurs d'usure de la bande de roulement. S'ils sont apparents, remplacer immédiatement les pneus.




## ⚠ATTENTION

La conduite avec des pneus fortement usés ou mal gonflés peut provoquer un accident à l'origine de blessures graves, voire mortelles.

Suivre toutes les instructions contenues dans ce manuel du propriétaire concernant le gonflage et l'entretien des pneumatiques.

Allemagne

La réglementation allemande interdit l'utilisation de pneus dont la profondeur des sculptures est inférieure à 1,6 mm.

Confier le remplacement des pneus à son concessionnaire.
Pour connaître le type de pneus et la pression de gonflage recommandés, se reporter à la section « Spécifications ». P. 113
Respecter les consignes suivantes à chaque remplacement des pneus.

- Utiliser les pneus recommandés ou des pneus équivalents de dimension, structure, indice de vitesse et capacité de charge identiques.
- Ne pas monter de chambre à air dans un pneu tubeless de cette moto. Un échauffement excessif pourrait provoquer l'éclatement de la chambre à air.
- N'utiliser que des pneus tubeless (sans chambre à air) sur cette moto.
  Les jantes sont conçues pour des pneus tubeless. Un pneu à chambre à air pourrait glisser sur la jante lors d'une accélération franche ou d'un freinage appuyé et se dégonfler rapidement.

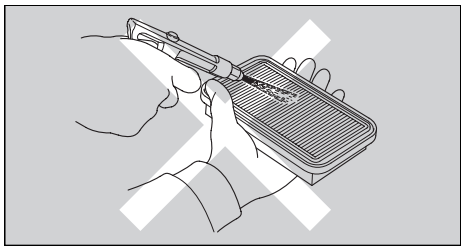
**⚠ATTENTION**

Le montage de pneus inappropriés peut affecter la maniabilité et la stabilité de la moto et provoquer un accident à l'origine de blessures graves, voire mortelles.

Toujours utiliser le type et les dimensions de pneus préconisés dans ce manuel du propriétaire.

## Filtre à air

Cette moto est équipée d'un élément de filtre à air de type visqueux.
Le nettoyage à l'air comprimé ou tout autre type de nettoyage peut altérer les performances de l'élément visqueux et entraîner une pénétration de poussières.
Ne pas procéder à sa maintenance. Elle doit être confiée exclusivement à son concessionnaire.



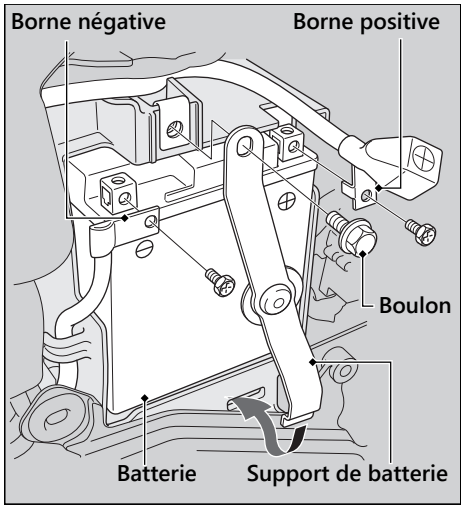
# Trousse à outils

La trousse à outils se loge sous la selle. ➔P. 54

Les outils qu'elle contient permettent de procéder à quelques réparations de première urgence, à de petits réglages et à des remplacements de pièces.

- Tournevis cruciforme N° 2
- Clé plate de 8 x 12 mm
- Clé plate de 10 × 14 mm
- Clé à ergots
- Arrache-fusible
- Câble de fixation de casque

# Batterie




## Dépose

S'assurer que le contacteur d'allumage est en position ○ (Off).

1. Déposer le carénage latéral gauche. ➡P. 55
2. Déposer le boulon.
3. Déposer le support de batterie.
4. Débrancher la borne négative ⊖ de la batterie.
5. Débrancher la borne positive ⊕ de la batterie.
6. Déposer la batterie en veillant à ne pas faire tomber les écrous de borne.

## Pose

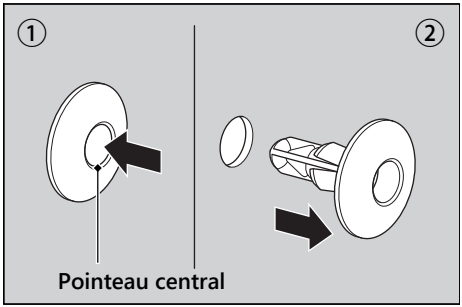
Poser toutes les pièces dans l'ordre inverse de la dépose. Commencer toujours par brancher la borne positive ⊕. S'assurer que les boulons et les écrous sont serrés fermement.

Pour connaître les procédures de manipulation de la batterie, se reporter à la section « Principes de base de la maintenance ». ➡P. 42

« La batterie est à plat. » ➡P. 91

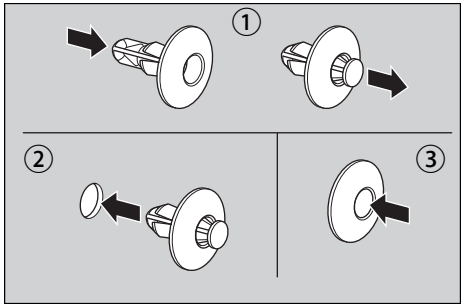
# Clip

## Dépose



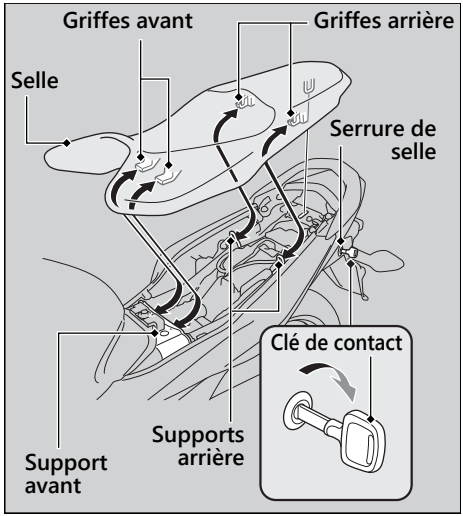

**1.** Appuyer sur le pointeau central pour déverrouiller.
**2.** Retirer le clip hors de l'orifice.

## Pose




**1.** Appuyer sur le bas du pointeau central.
**2.** Introduire le clip dans l'orifice.
**3.** Appuyer sur le pointeau central pour verrouiller le clip.

# Selle




## Dépose

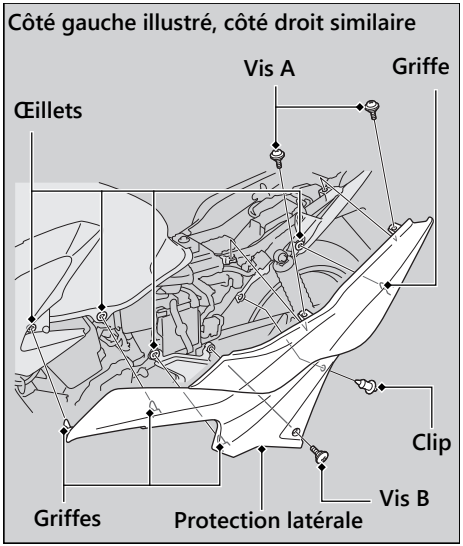
1. Introduire la clé de contact dans la serrure de selle.
2. La tourner dans le sens des aiguilles d'une montre, puis tirer la selle vers le haut et l'arrière.

## Pose

1. Insérer respectivement les griffes avant et arrière dans les supports avant et arrière du cadre.
2. Appuyer l'arrière de la selle vers l'avant puis vers le bas jusqu'à ce qu'elle se verrouille en position.
   S'assurer que la selle est correctement verrouillée en la tirant légèrement vers le haut.

La selle se verrouille automatiquement lorsqu'elle est fermée.
Veiller à ne pas enfermer la clé sous la selle.

# Protection latérale




Les carénages latéraux droit et gauche peuvent être déposés de la même manière.

## Dépose

1. Déposer la selle. P. 54
2. Déposer le clip. P. 53
3. Déposer les vis A et la vis B.
4. Retirer les griffes hors des œillets.
5. Déposer le carénage latéral.

## Pose

Poser toutes les pièces dans l'ordre inverse de la dépose.

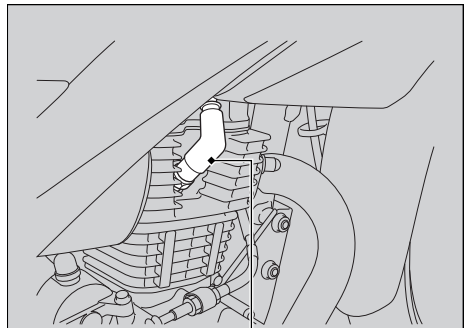
## Contrôle de la bougie

Voir la section « Spécifications » pour connaître la bougie d'allumage préconisée.
P. 113

Utiliser uniquement le type de bougie d'allumage recommandé, dont la plage thermique est conforme aux recommandations.

REMARQUE
L'utilisation d'une bougie dont la plage thermique est inadaptée risque d'endommager le moteur.

1. Déconnecter le bouchon de la bougie d'allumage.
2. Nettoyer toute saleté accumulée autour du culot de la bougie.
3. Retirer la bougie à l'aide d'une clé à bougie appropriée.

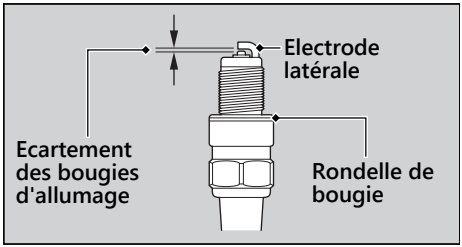


**Bouchon de bougies d'allumage**

4. Vérifier si les électrodes et la porcelaine centrale ne sont pas encrassées, abîmées ou calaminées.
   - ▶ Si la détérioration ou les dépôts de calamine sont importants, remplacer la bougie.
   - ▶ Décalaminer ou décrasser la bougie avec un nettoyeur de bougies ou une brosse métallique.

**5.** Vérifier l'écartement des bougies d'allumage à l'aide d'un calibre d'épaisseur type fil.
▶ Si un réglage est nécessaire, plier avec soin l'électrode latérale.

**L'écartement des électrodes doit être de :**
0,80 - 0,90 mm




**6.** S'assurer que la rondelle de bougie est en bon état.

**7.** Poser la bougie d'allumage. Avec la rondelle de bougie en place, visser la bougie à la main pour ne pas risquer de fausser son filetage.

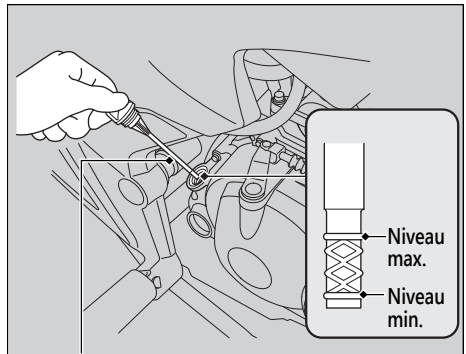
**8.** Serrer la bougie d'allumage :
- Si l'ancienne bougie est en bon état : 1/8 de tour après contact
- Si la bougie est neuve, la serrer deux fois pour l'empêcher de se desserrer :
  a) Commencer par serrer la bougie : 1/2 de tour après contact.
  b) Desserrer ensuite la bougie.
  c) Serrer la bougie une seconde fois : 1/8 de tour après contact

REMARQUE
Une bougie mal serrée peut endommager le moteur. Le serrage insuffisant d'une bougie peut endommager un piston. Le serrage excessif d'une bougie peut endommager le filetage.

**9.** Reposer l'antiparasite de bougie. Veiller à ne pas pincer des câbles ou fils.

## Contrôle de l'huile moteur

1. Si le moteur est froid, le faire tourner au ralenti pendant 3 à 5 minutes.
2. Placer le contacteur d'allumage en position ○ (Off) et patienter 2 à 3 minutes.
3. Placer la moto sur sa béquille centrale sur une surface ferme et de niveau.
4. Déposer le bouchon de remplissage/la jauge d'huile et l'essuyer.
5. Remettre le bouchon de remplissage/la jauge d'huile en place, mais ne pas visser.
6. Vérifier que le niveau d'huile se trouve entre les repères de niveau supérieur et inférieur sur le bouchon de remplissage/la jauge d'huile.
7. Poser fermement le bouchon de remplissage/la jauge d'huile.



Jauge/bouchon de remplissage d'huile

# Appoint d'huile moteur

Si le niveau d'huile moteur est proche ou en dessous du repère minimum, faire l'appoint d'huile moteur préconisée. ➡P. 44, ➡P. 113

1. Déposer le bouchon de remplissage/jauge d'huile. Faire l'appoint d'huile préconisée jusqu'au repère de niveau maxi.
   - ▶ Pour contrôler le niveau d'huile, stationner la moto sur sa béquille centrale, sur une surface ferme et de niveau.
   - ▶ Ne pas remplir au-delà du repère de niveau supérieur.
   - ▶ Eviter toute pénétration de corps étrangers au niveau de l'ouverture du goulot de remplissage d'huile.
   - ▶ Essuyer immédiatement tout déversement.
2. Reposer fermement le bouchon de remplissage/la jauge d'huile.

REMARQUE

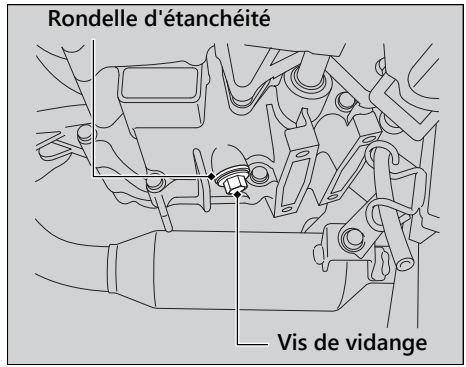
Une quantité trop importante ou insuffisante d'huile peut endommager le moteur. Ne pas mélanger différents indices et marques d'huile. Ces mélanges peuvent affecter la lubrification et le fonctionnement de l'embrayage.

Se reporter à la section « Principes de base de la maintenance » pour le détail de l'huile préconisée et les consignes de sélection de l'huile. ➡P. 44

# Vidange de l'huile moteur

La vidange d'huile nécessite l'utilisation d'outils spéciaux. Nous recommandons de confier l'entretien de la moto à son concessionnaire.

1. Si le moteur est froid, le faire tourner au ralenti pendant 3 à 5 minutes.
2. Placer le contacteur d'allumage en position ○ (Off) et patienter 2 à 3 minutes.
3. Placer la moto sur sa béquille centrale sur une surface ferme et de niveau.
4. Placer un bac de récupération sous le boulon de vidange.




5. Retirer le bouchon de remplissage d'huile/la jauge d'huile, le boulon de vidange et la rondelle d'étanchéité pour vidanger l'huile.
   ▶ Mettre au rebut l'huile usagée dans un centre de recyclage agréé.
6. Poser une rondelle d'étanchéité neuve sur le boulon de vidange. Serrer la vis de vidange.

**Couple** : 30 N·m (3,1 kgf·m)

**7.** Remplir le carter d'huile recommandée (➡P. 44, ➡P. 113) et poser le bouchon de remplissage/la jauge d'huile.

**Volume d'huile requis**
**Lors de la vidange d'huile :**
0,8 L

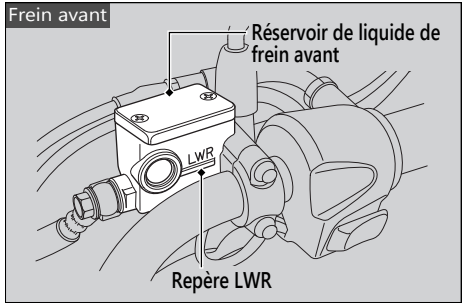
**8.** Contrôler le niveau d'huile. ➡P. 58
**9.** Vérifier qu'il n'y a pas de fuites d'huile.

## Contrôle du liquide de frein

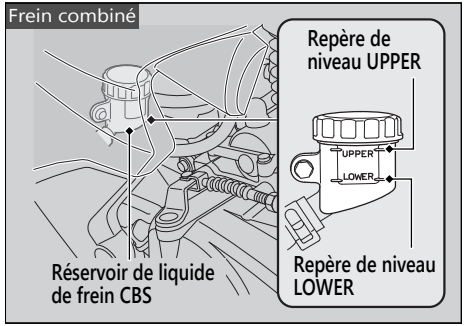
1. Placer la moto bien à la verticale sur une surface ferme et de niveau.
2. Vérifier que le réservoir de liquide de frein est à l'horizontale et que le niveau de liquide est :
   Frein avant au-dessus du repère LWR.
   Frein combiné entre les repères de niveau LOWER et UPPER.

Si le niveau de liquide de frein dans l'un ou l'autre réservoir est plus bas que le repère LWR ou LOWER, ou si la garde à la poignée et à la pédale de frein est excessive, contrôler l'usure des plaquettes de frein.
Si les plaquettes de frein ne sont pas usées, il est probable que le système présente une fuite. Faire contrôler sa moto par son concessionnaire.

Frein avant

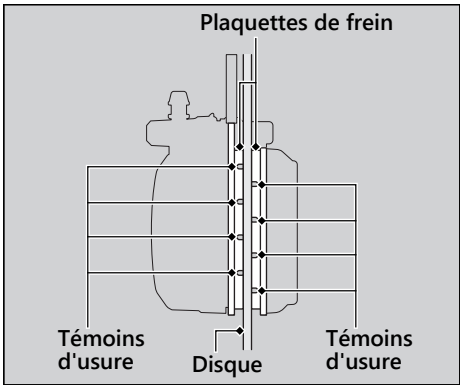



Frein combiné



# Contrôle des plaquettes de frein avant

Contrôler l'état des témoins d'usure de plaquettes de frein.
Remplacer les plaquettes si l'une d'entre elles est usée jusqu'au fond du témoin.




**1.** Contrôler les plaquettes de frein à l'avant de l'étrier de frein.

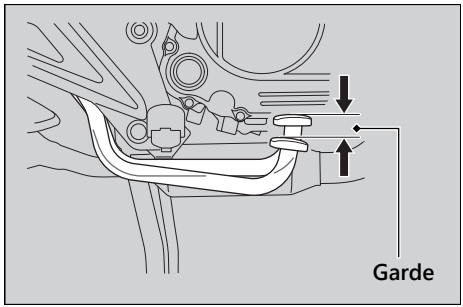
Faire remplacer les plaquettes par son concessionnaire si nécessaire.
Toujours remplacer les plaquettes de frein droite et gauche en même temps.

# Contrôle de la garde à la pédale de frein arrière



1. Placer la moto sur sa béquille centrale sur une surface ferme et de niveau.
2. Mesurer la distance de la pédale de frein arrière avant que le frein ne soit effectivement appliqué.

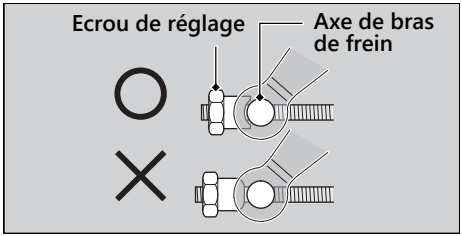
**Garde à l'extrémité de la pédale de frein :** 20 - 30 mm



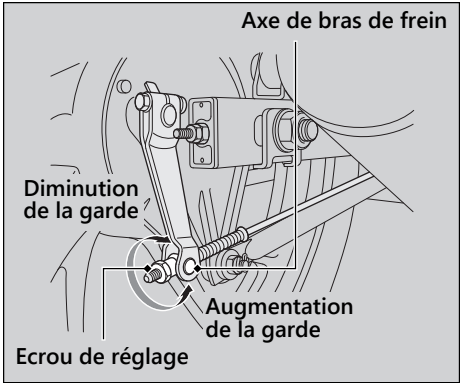

S'assurer que la tige de frein, le bras de frein, le ressort et la fixation sont en bon état.

# Réglage de la garde à la pédale de frein arrière

S'assurer que la découpe de l'écrou de réglage repose sur l'axe du bras de frein lors du réglage de la garde.




Si cette méthode ne permet pas d'obtenir un réglage correct, s'adresser à son concessionnaire.

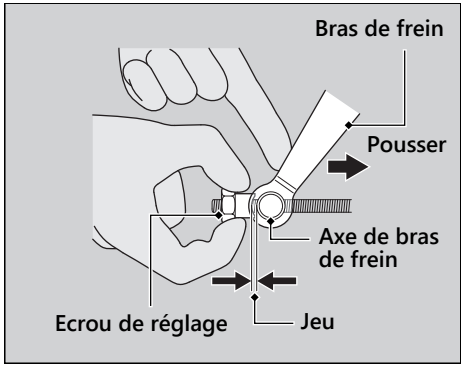



1. Régler en tournant l'écrou de réglage de frein arrière d'un demi-tour à la fois.
2. Actionner le frein à plusieurs reprises et s'assurer que la roue tourne librement après le relâchement de la pédale de frein.



*Suite page suivante* 

**3.** Repousser le bras de frein pour s'assurer qu'il y a un jeu entre l'écrou de réglage de frein arrière et l'axe de bras de frein.

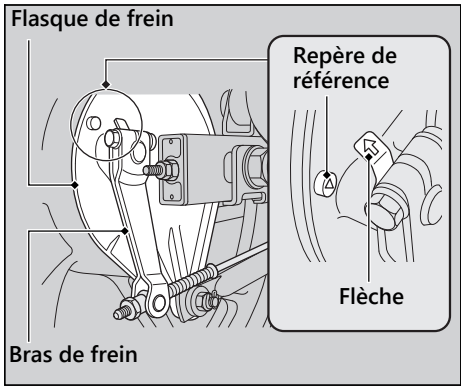



Après le réglage, vérifier la garde à la pédale de frein.
S'assurer que la tige de frein, le bras de frein, le ressort et la fixation sont en bon état.

REMARQUE
Ne pas tourner le dispositif de réglage au-delà de sa limite physique.

# Contrôle de l'usure des sabots de frein

Le frein arrière est doté d'un indicateur d'usure de frein.



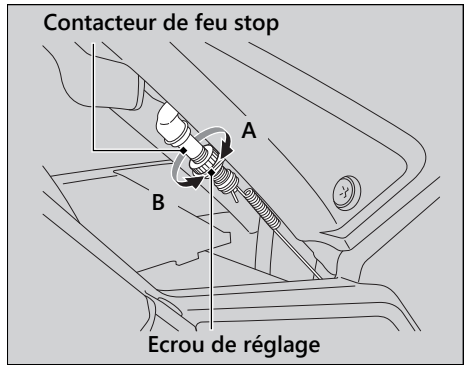

Lorsque le frein est actionné, une flèche solidaire du bras de frein se déplace vers un repère de référence situé sur le flasque de frein. Si cette flèche vient en regard du repère de référence lorsque le frein est actionné à fond, les sabots de frein doivent être remplacés.
S'adresser à son concessionnaire pour cette opération.

Pour l'entretien des freins, consulter son concessionnaire. N'utiliser que des pièces d'origine Honda ou leur équivalent.

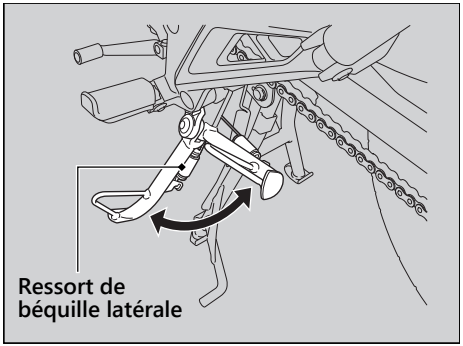
# Réglage du contacteur de feu stop



Vérifier le fonctionnement du contacteur de feu stop.
Maintenir le contacteur de feu stop et tourner l'écrou de réglage dans le sens A si le contacteur se déclenche trop tard, ou dans le sens B si le contacteur se déclenche trop tôt.



## Contrôle de la béquille latérale




1. Vérifier que la béquille latérale se déploie librement. Si la béquille latérale est difficile à déployer ou si elle grince, nettoyer la zone de pivot et enduire le boulon de pivot de graisse propre.
2. Vérifier que le ressort n'est pas endommagé ni détendu.
3. S'asseoir sur la selle, mettre la transmission au point mort et relever la béquille latérale.
4. Abaisser complètement la béquille latérale. Le moteur doit s'arrêter lorsque la béquille latérale s'abaisse. Si le moteur ne s'arrête pas, faire contrôler la moto par un concessionnaire.

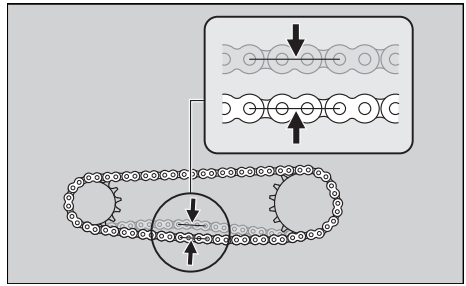
## Contrôle du débattement de chaîne de transmission

Contrôler le débattement de la chaîne d'entraînement en plusieurs points tout au long de la chaîne. Si le débattement n'est pas homogène aux points de contrôle, certains maillons peuvent être tordus ou grippés. Faire contrôler la chaîne par son concessionnaire.

1. Mettre la transmission au point mort. Arrêter le moteur.
2. Placer la moto sur sa béquille centrale sur une surface ferme et de niveau.
3. Contrôler le débattement au niveau du tronçon inférieur de la chaîne d'entraînement à mi-distance entre l'ensemble pignon/couronne.

**Débattement de la chaîne d'entraînement :**
20 - 30 mm

► Ne pas conduire la moto si le débattement est supérieur à 50 mm.

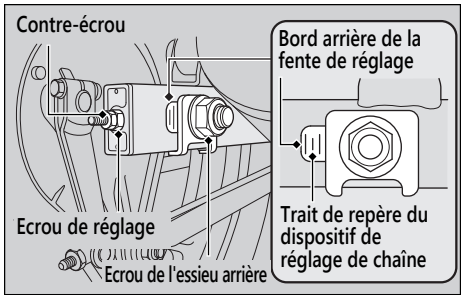


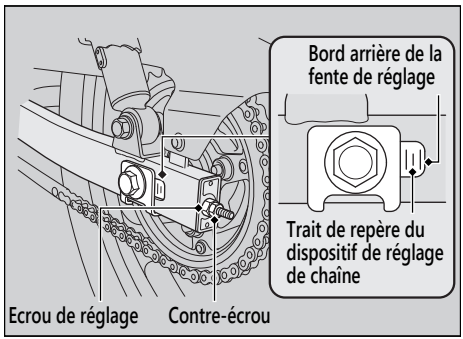
4. Faire tourner la roue arrière et vérifier que la chaîne se déplace librement.
5. Contrôler l'ensemble pignon/couronne. ➔P. 45
6. Nettoyer et lubrifier la chaîne de transmission. ➔P. 46

# Réglage du débattement de la chaîne de transmission

Le réglage de la chaîne nécessite l'utilisation d'outils spéciaux.
Faire régler le débattement de chaîne d'entraînement par son concessionnaire.

1. Mettre la transmission au point mort. Arrêter le moteur.
2. Placer la moto sur sa béquille centrale sur une surface ferme et de niveau.
3. Desserrer l'écrou de l'essieu arrière.
4. Desserrer les contre-écrous des deux côtés du bras oscillant.






*Suite page suivante* 

5. Tourner les deux écrous de réglage du même nombre de tours jusqu'à obtenir le débattement correct de la chaîne de transmission. Pour tendre la chaîne, tourner les écrous de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour détendre la chaîne, tourner les écrous de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Régler le débattement de la chaîne sur un point à mi-chemin entre le pignon d'entraînement et le pignon mené. Contrôler le débattement de la chaîne d'entraînement. ➡P. 70
6. Contrôler l'alignement de l'essieu arrière en vérifiant que les traits de repère sont alignés avec le bord arrière des fentes de réglage. Les deux repères doivent être identiques de part et d'autre. Si l'essieu est mal aligné, tourner l'écrou de réglage droit ou gauche jusqu'à ce que les repères soient alignés, puis contrôler à nouveau le débattement de la chaîne.
7. Serrer l'écrou de l'essieu arrière.

**Couple de serrage :** 88 N·m (9,0 kgf·m)

8. Serrer légèrement les écrous de réglage de la chaîne de transmission, puis bloquer les écrous de réglage et serrer les contre-écrous.
9. Contrôler à nouveau le débattement de la chaîne d'entraînement.
10. La garde à la pédale de frein arrière est affectée par le repositionnement de la roue arrière lors du réglage du débattement de la chaîne de transmission. Vérifier la garde à la pédale de frein arrière et la régler si nécessaire. ➡P. 64

Si une clé dynamométrique n'a pas été utilisée lors de la pose, contacter son concessionnaire dès que possible pour faire vérifier le montage.
Un mauvais montage peut entraîner une perte de la puissance de freinage.

## Contrôle de l'usure de la chaîne d'entraînement

Si le débattement de la chaîne de transmission est excessif alors que l'essieu arrière se trouve à la limite maximale de réglage, la chaîne est usée et doit être remplacée.

**Chaîne :**
KMC 428DF

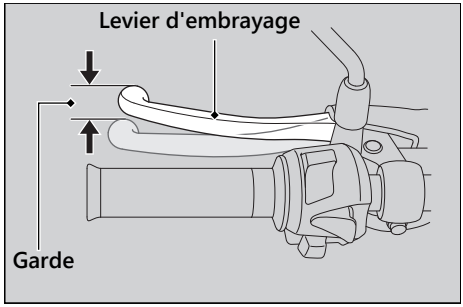
Faire remplacer la chaîne d'entraînement par son concessionnaire si nécessaire.

# Contrôle de l'embrayage

## Contrôle de la garde au levier d'embrayage

Contrôler la garde au levier d'embrayage.

**Garde au levier d'embrayage :**
10 - 20 mm




Vérifier que le câble d'embrayage n'est pas tordu/vrillé et qu'il ne présente pas de signes d'usure. Le faire remplacer par son concessionnaire si nécessaire.
Graisser le câble d'embrayage avec un lubrifiant pour câble en vente dans le commerce pour le protéger contre une usure prématurée et contre la corrosion.

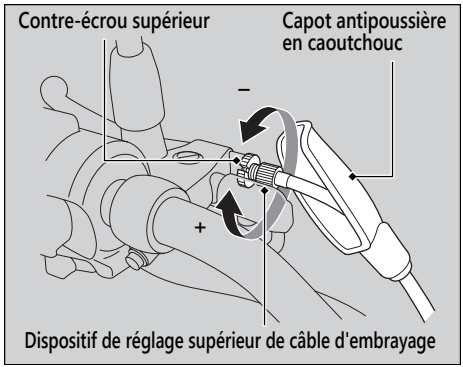
REMARQUE
Un mauvais réglage de la garde peut entraîner une usure prématurée de l'embrayage.

# Réglage de la garde au levier d'embrayage

## Réglage supérieur

Commencer le réglage en utilisant le dispositif de réglage supérieur de câble d'embrayage.

1. Ecarter le capot antipoussière en caoutchouc.
2. Desserrer le contre-écrou supérieur.
3. Tourner le dispositif de réglage supérieur du câble d'embrayage jusqu'à obtenir une garde de 10 - 20 mm.
4. Resserrer le contre-écrou supérieur et vérifier à nouveau la garde.
5. Reposer le capot antipoussière en caoutchouc.



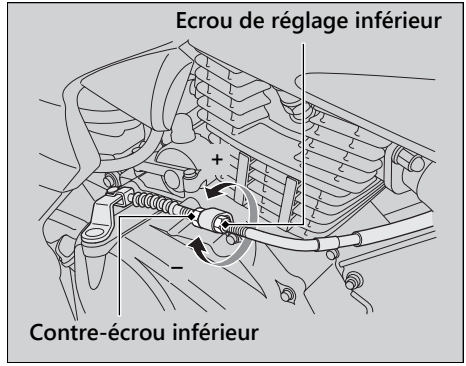



*Suite page suivante* 

## Réglage inférieur

Si le dispositif de réglage supérieur du câble d'embrayage est dévissé proche de sa limite, ou s'il n'est pas possible d'obtenir la garde souhaitée, essayer de procéder au réglage en utilisant l'écrou de réglage inférieur du câble d'embrayage.

1. Desserrer le contre-écrou supérieur et visser à fond le dispositif de réglage supérieur de câble d'embrayage (afin d'obtenir une garde maximale). Serrer le contre-écrou supérieur.
2. Desserrer le contre-écrou inférieur.
3. Tourner l'écrou de réglage inférieur jusqu'à obtenir une garde au levier d'embrayage de 10 - 20 mm.
4. Serrer le contre-écrou inférieur et vérifier la garde au levier d'embrayage.
5. Démarrer le moteur, débrayer au levier et engager un rapport. S'assurer que le moteur ne cale pas et que la moto n'avance pas, levier débrayé. Relâcher progressivement le levier d'embrayage et ouvrir l'accélérateur. La moto doit se déplacer sans à-coups et accélérer progressivement.

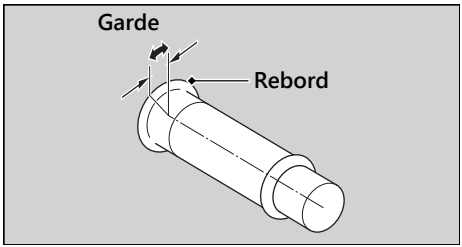



S'il n'est pas possible d'obtenir le réglage souhaité ou si l'embrayage ne fonctionne pas correctement, contacter son concessionnaire.

## Contrôle de l'accélérateur

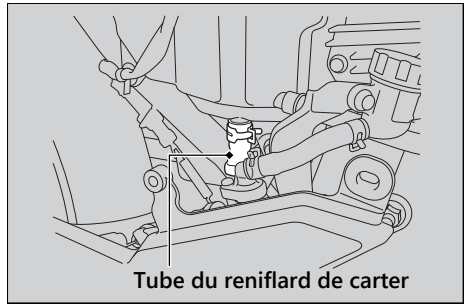
Moteur coupé, vérifier que l'accélérateur tourne librement de la position complètement fermée à pleins gaz et dans toutes les positions de la direction. Vérifier également que la garde à la poignée d'accélérateur est correcte. Si l'accélérateur ne tourne pas librement, s'il ne revient pas automatiquement en position fermée ou si le câble est endommagé, faire contrôler la moto par son concessionnaire.

**Garde au rebord de la poignée d'accélérateur :**
2 - 6 mm



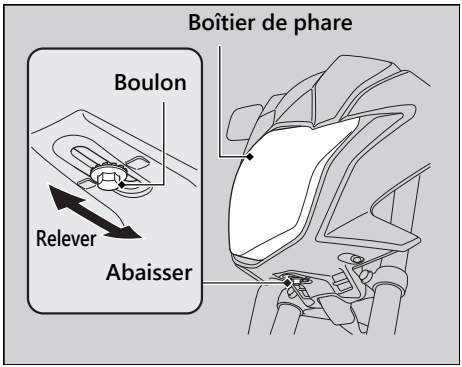
## Nettoyage de la durite d'aspiration des vapeurs d'huile de carter

1. Déposer le carénage latéral droit. P. 55
2. Placer un contenant adapté sous le tube du reniflard de carter.
3. Retirer le tube du reniflard de carter et évacuer les dépôts.
4. Remettre en place le tube du reniflard de carter.
5. Poser le carénage latéral droit.



## Réglage du faisceau de phare

Il est possible de régler le faisceau vertical du phare pour obtenir une portée optimale.
Pour déplacer le boîtier de phare, desserrer le boulon.
Resserrer le boulon après réglage.
Respecter la réglementation en vigueur.



# Réglage de la suspension arrière



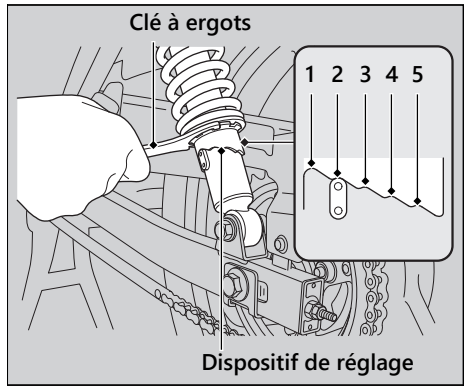
## Précontrainte du ressort

Il est possible de régler la précontrainte du ressort en utilisant le dispositif de réglage afin d'adapter la suspension à la charge ou à l'état de la chaussée.
Tourner le dispositif de réglage à l'aide de la clé à ergots fournie dans la trousse à outils.
➲P. 51

La position 1 permet de diminuer (assouplir) la précharge du ressort ; les positions 3 à 5 permettent d'augmenter (durcir) la précharge du ressort. La position 2 correspond à la position standard.

REMARQUE
Toute tentative de réglage direct de la position 1 à 5 ou 5 à 1 risque d'endommager l'amortisseur.

REMARQUE
Ne pas tourner le dispositif de réglage au-delà de sa limite.
Régler les amortisseurs gauche et droit à la même précontrainte de ressort.



# Dépannage

**Le moteur ne démarre pas** ..... P. 82
**Témoins d'alerte allumés** ..... P. 83
Témoin de dysfonctionnement (MIL) du système PGM-FI (injection de carburant programmée) ..... P. 83
**Crevaison** ..... P. 84
**Problème électrique** ..... P. 91
La batterie est à plat ..... P. 91
Ampoule de feu grillée ..... P. 91
Fusible grillé ..... P. 97
**Fonctionnement instable du moteur par intermittence** ..... P. 99

## Le démarreur fonctionne, mais le moteur ne démarre pas

Vérifier les éléments suivants :

- Vérifier la procédure correcte de démarrage. ➡P. 29
- S'assurer qu'il y a du carburant dans le réservoir de carburant.
- Vérifier si le témoin de dysfonctionnement (MIL) du système PGM-FI est allumé.
  ▶ Si le témoin est allumé, contacter son concessionnaire dès que possible.

## Le démarreur ne fonctionne pas

Vérifier les éléments suivants :

- Vérifier que la procédure correcte de démarrage du moteur est respectée. ➡P. 29
- Vérifier si l'un des fusibles est grillé. ➡P. 97
- Vérifier que les connexions de la batterie ne sont pas desserrées et que les bornes ne sont pas corrodées. ➡P. 52, ➡P. 42
- Vérifier l'état de la batterie. ➡P. 91

Si le problème persiste, faire contrôler la moto par son concessionnaire.

## Témoin de dysfonctionnement (MIL) du système PGM-FI (injection de carburant programmée)

Si le témoin s'allume en conduite, le système PGM-FI peut présenter un problème grave. Réduire sa vitesse et faire contrôler la moto par son concessionnaire dès que possible.

La réparation d'un pneu crevé ou la dépose d'une roue nécessite des outils spéciaux et des compétences techniques. Nous vous recommandons de confier ce type d'opération à votre concessionnaire. Toujours faire contrôler/remplacer un pneu par votre concessionnaire après une réparation d'urgence.



## Réparation d'urgence avec une trousse de réparation des pneus

Si votre pneu présente une crevaison mineure, il est possible de réaliser une réparation d'urgence à l'aide d'une trousse de réparation des pneus « tubeless » (sans chambre à air).
Suivre les instructions fournies avec la trousse de réparation pour roue de secours.
Conduire la moto avec un pneu ayant fait l'objet d'une réparation provisoire. Ne pas dépasser 50 km/h. Faire remplacer le pneu par son concessionnaire dès que possible.

**⚠ATTENTION**

Conduire la moto avec un pneu ayant subi une réparation provisoire peut être dangereux. Une réparation défaillante peut provoquer un accident à l'origine de blessures graves, voire mortelles.

S'il est nécessaire de prendre la route avec un pneu ayant subi une réparation provisoire, conduire prudemment, sans dépasser 50 km/h, jusqu'à ce que le pneu soit remplacé.

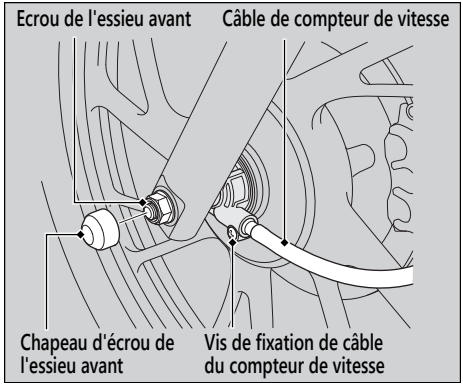
## Dépose des roues

Suivre les procédures ci-après pour la dépose d'une roue avant réparation d'une crevaison.

## Roue avant

### Dépose

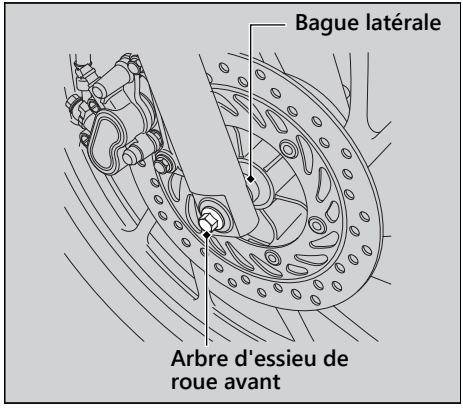
1. Placer la moto sur sa béquille centrale sur une surface ferme et de niveau.
2. Caler fermement la moto et lever la roue avant du sol à l'aide d'un lève-moto ou d'un palan.
3. Retirer la vis de fixation de câble du compteur de vitesse et déconnecter le câble de compteur de vitesse.
4. Déposer le chapeau d'écrou de l'essieu avant.
5. En maintenant l'autre extrémité de l'arbre d'essieu avant à l'aide d'une clé, déposer l'écrou de l'essieu avant.






*Suite page suivante* 

**6.** Déposer l'arbre d'essieu avant, la roue avant, la boîte de vitesses du compteur de vitesse et le collier latéral.
- ▶ Veiller à ne pas souiller la surface du disque et des plaquettes avec de la graisse ou de l'huile.
- ▶ Ne pas actionner le levier ou la pédale de frein après avoir déposé la roue avant.




**Pose**

**1.** Installer le collier côté latéral sur le moyeu de roue côté droit et la boîte de vitesses du compteur de vitesse sur le moyeu de roue côté gauche.

**2.** Positionner la roue avant entre les tubes de fourche et insérer l'arbre d'essieu avant par le côté droit dans le moyeu de roue et les tubes de fourche droit et gauche.

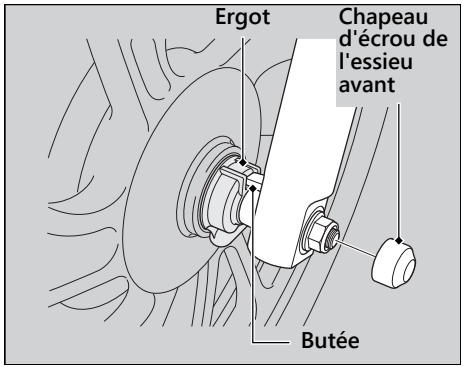
REMARQUE

Lors du montage d'une roue ou d'un étrier à sa position initiale, insérer délicatement le disque de frein entre les plaquettes en évitant de les érafler.

**3.** Positionner l'ergot de la boîte de vitesses du compteur de vitesse contre la butée du tube de fourche gauche.

**4.** Poser et serrer l'écrou de l'essieu avant, puis poser le chapeau correspondant.

**Couple de serrage :** 59 N·m (6,0 kgf·m)




**5.** Après avoir reposé la roue, actionner la pédale et le levier de frein à plusieurs reprises et vérifier que la roue tourne librement. Contrôler à nouveau la roue si le frein frotte ou si la roue ne tourne pas librement.

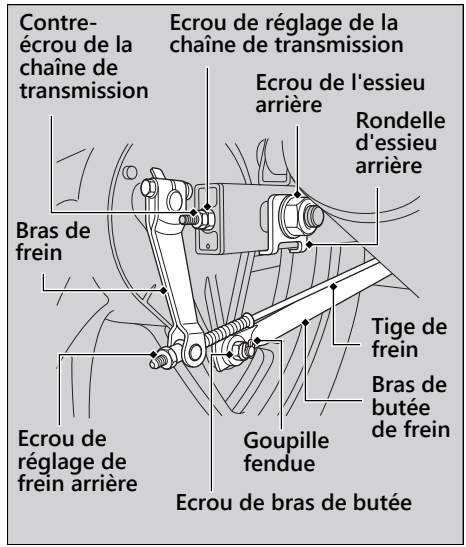
**6.** Reposer le câble de compteur de vitesse et serrer fermement la vis.

Si une clé dynamométrique n'a pas été utilisée lors de la pose, contacter son concessionnaire dès que possible pour faire vérifier le montage.
Un mauvais montage peut entraîner une perte de la puissance de freinage.

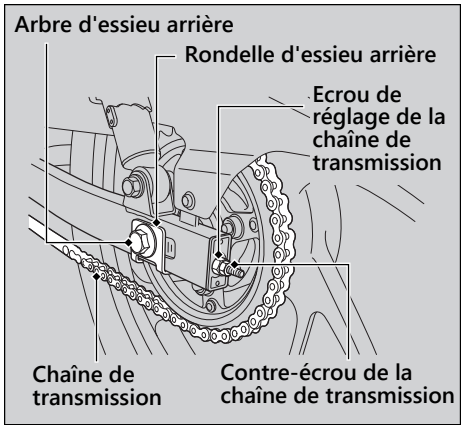
## Roue arrière

### Dépose

1. Caler fermement la moto à l'aide de la béquille ou d'un palan et décoller la roue arrière du sol.
2. Déposer l'écrou de réglage de frein arrière.
3. Déconnecter la tige de frein du bras de frein.
4. Déconnecter le bras de butée de frein du flasque de frein en déposant la goupille fendue, l'écrou du bras d'arrêt, la rondelle et l'œillet en caoutchouc.
5. Desserrer les contre-écrous et les écrous de réglage de la chaîne de transmission des deux côtés du bras oscillant.
6. En maintenant l'autre extrémité de l'arbre d'essieu arrière à l'aide d'une clé, déposer l'écrou de l'essieu arrière.



**7.** Déposer la chaîne d'entraînement du pignon mené en repoussant la roue arrière vers l'avant.
**8.** Déposer l'arbre et les rondelles d'essieu arrière, ainsi que les colliers latéraux et la roue arrière du bras oscillant.






*Suite page suivante* 

**Pose**

1. Poser la roue arrière en procédant dans l'ordre inverse de la dépose.
2. Serrer l'écrou de l'essieu arrière.

**Couple de serrage :** 88 N·m (9,0 kgf·m)

3. Serrer l'écrou de bras de butée de frein.

**Couple de serrage :** 22 N·m (2,2 kgf·m)

4. Régler la garde à la pédale de frein arrière. P. 65
5. Régler le débattement de la chaîne de transmission. P. 71
6. Après avoir reposé la roue, actionner la pédale de frein à plusieurs reprises et vérifier que la roue tourne librement. Contrôler à nouveau la roue si le frein frotte ou si la roue ne tourne pas librement.

Si une clé dynamométrique n'a pas été utilisée lors de la pose, contacter son concessionnaire dès que possible pour faire vérifier le montage.
Un mauvais montage peut entraîner une perte de la puissance de freinage.

Une goupille fendue usagée peut ne pas maintenir efficacement la fixation. Toujours remplacer une goupille fendue usagée par une neuve.

## La batterie est à plat

Mettre la batterie en charge à l'aide d'un chargeur de batterie pour moto.
Déposer la batterie de la moto avant de procéder à la mise en charge.
Ne pas utiliser de chargeur de batterie pour automobile : ceci provoquerait causer une surchauffe de la batterie de la moto et des dommages irréversibles. Si la batterie ne reprend pas sa charge après la mise en charge, contacter son concessionnaire.

REMARQUE
Il est déconseillé de procéder à un démarrage de secours avec une batterie automobile, sous peine d'endommager le circuit électrique de la moto.

## Ampoule de feu grillée

Suivre la procédure ci-dessous pour remplacer une ampoule de feu grillée.
Placer le contacteur d'allumage en position ○ (Off) ou 🔒 (Lock).
Laisser l'ampoule refroidir avant de la remplacer.
Ne pas utiliser d'ampoules autres que celles spécifiées.
Vérifier que l'ampoule de rechange fonctionne correctement avant de prendre la route.

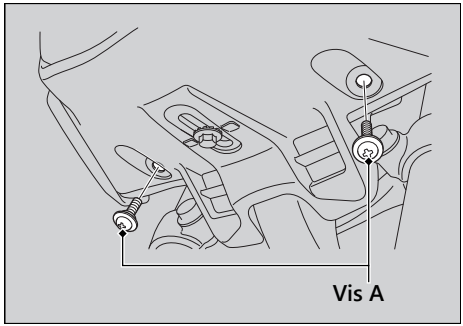
Se reporter à la section « Spécifications » pour la puissance des différentes ampoules.
➔ P. 113



*Suite page suivante* 

## Ampoule de phare

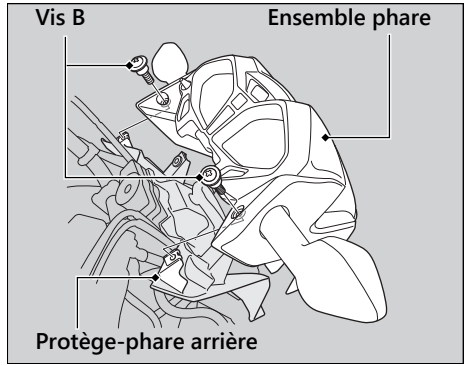
**1.** Déposer les vis A.




**2.** Déposer les vis B.

**3.** Déposer l'ensemble phare du protège-phare arrière.

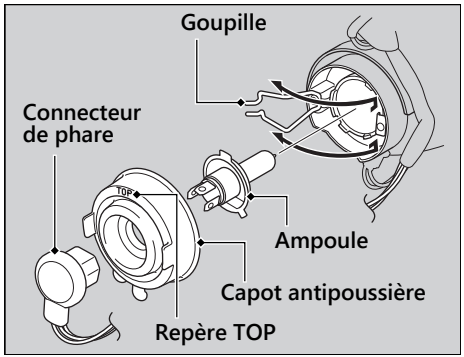
▶ Soutenir l'ensemble phare de manière à ce qu'il ne soit pas pendu aux faisceaux électriques et au câble du compteur de vitesse.




**4.** Débrancher le connecteur de phare.

**5.** Déposer le capot antipoussière.

**6.** Détacher la goupille et déposer l'ampoule.

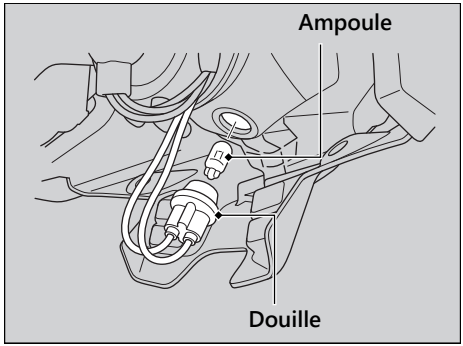



**7.** Poser une ampoule neuve et les pièces déposées dans l'ordre inverse de la dépose.
▶ Installer le capot antipoussière avec le repère TOP tourné vers le haut.

Ne pas toucher la surface en verre avec les doigts. Après avoir touché une ampoule à mains nues, la nettoyer avec un chiffon imprégné d'alcool.

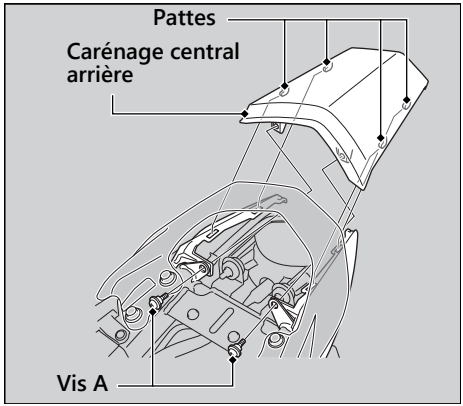
## Ampoule de feu de position

**1.** Déposer l'ensemble phare. P. 92
**2.** Tirer sur la douille et la déposer.
**3.** Retirer l'ampoule sans la faire tourner.
**4.** Poser une ampoule neuve et les pièces déposées dans l'ordre inverse de la dépose.

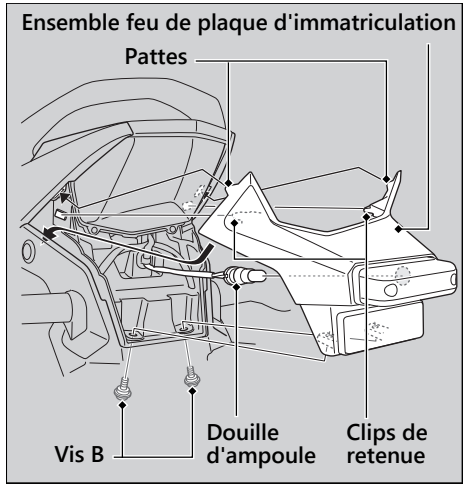


## Feu stop/Feu arrière

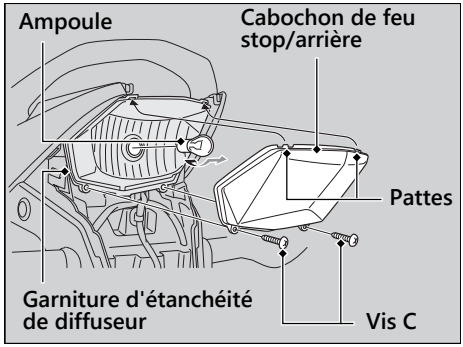
1. Déposer la selle. P. 54
2. Déposer les vis A.
3. Déposer le carénage central arrière en détachant les pattes des carénages latéraux gauche et droit.




4. Déposer les vis B.
5. Déposer l'ensemble feu de plaque d'immatriculation en détachant les pattes et les clips de retenue.
6. Retirer la douille de l'ampoule de feu de plaque d'immatriculation de l'ensemble feu de plaque d'immatriculation.

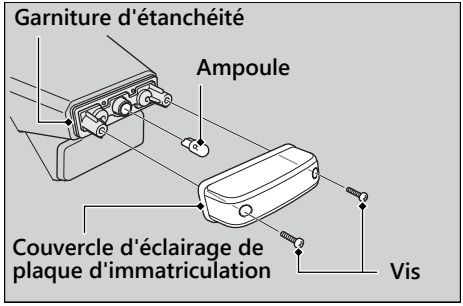


**7.** Déposer les vis C.
**8.** Déposer le cabochon de feu stop/arrière en détachant les pattes.
**9.** Appuyer légèrement sur l'ampoule et la faire tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
**10.** Poser une ampoule neuve et les pièces déposées dans l'ordre inverse de la dépose.
▶ Après avoir remis la garniture d'étanchéité de cabochon en place, poser le cabochon de feu stop/arrière.




## Ampoule de feu de plaque d'immatriculation

**1.** Déposer les vis.
**2.** Déposer le couvercle et la garniture d'étanchéité du couvercle de feu de plaque d'immatriculation.
**3.** Retirer l'ampoule sans la faire tourner.



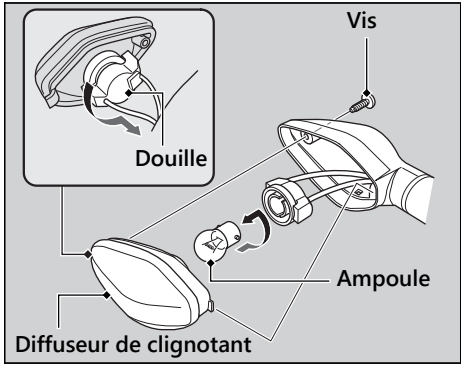

**4.** Poser une ampoule neuve et les pièces déposées dans l'ordre inverse de la dépose.
▶ Après avoir remis la garniture d'étanchéité du couvercle en place, poser le couvercle de feu de plaque d'immatriculation.



*Suite page suivante* 

## Ampoule de clignotant avant/arrière

1. Déposer la vis.
2. Déposer le diffuseur de clignotant.
3. Tourner la douille dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et la retirer.
4. Appuyer légèrement sur l'ampoule et la faire tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



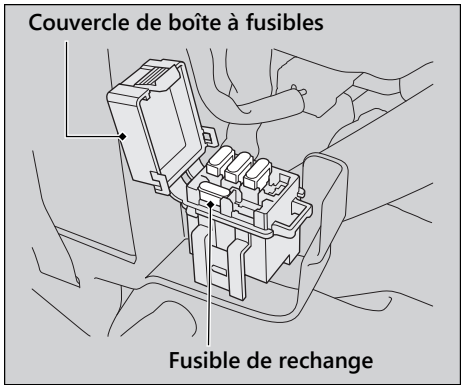

5. Poser une ampoule neuve et les pièces déposées dans l'ordre inverse de la dépose.

# Fusible grillé

Voir la section « Contrôle et remplacement des fusibles » avant de manipuler les fusibles. P. 43

## Fusibles de la boîte à fusibles

1. Déposer le carénage latéral gauche. P. 55
2. Ouvrir le couvercle de la boîte à fusibles.
3. Retirer les fusibles l'un après l'autre à l'aide de l'extracteur de fusibles fourni dans la trousse à outils et vérifier si l'un des fusibles est grillé. Toujours remplacer un fusible grillé par un fusible de calibre identique.
4. Refermer le couvercle de la boîte à fusibles.
5. Poser la protection latérale gauche.

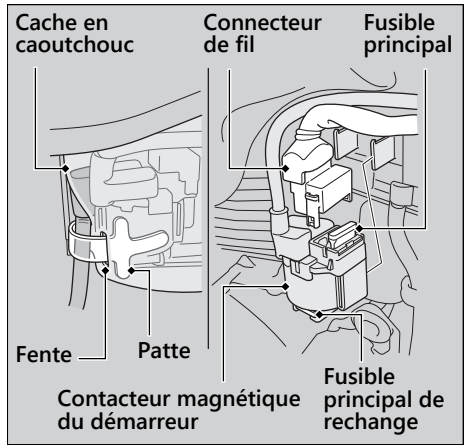





*Suite page suivante* 

## Fusible principal

1. Déposer le carénage latéral gauche. P. 55
2. Retirer le cache en caoutchouc du contacteur magnétique du démarreur en retirant la languette de la fente.
3. Déposer le contacteur magnétique du démarreur, puis déconnecter le connecteur de fil de ce contacteur.
4. Retirer le fusible principal et vérifier s'il est grillé. Toujours remplacer un fusible grillé par un fusible de calibre identique.
   ▶ Un fusible principal de rechange est fourni sous le contacteur magnétique du démarreur.
5. Poser toutes les pièces dans l'ordre inverse de la dépose.
   ▶ Recouvrir le couvercle du contacteur magnétique du démarreur avec le cache en caoutchouc et insérer la languette dans la fente pour fixer ce dernier.




REMARQUE

Un fusible qui grille de façon répétée indique un probable défaut électrique. Faire contrôler sa moto par son concessionnaire.

# Fonctionnement instable du moteur par intermittence

Si le filtre de pompe à carburant est obstrué, le moteur fonctionnera par intermittence de façon instable pendant la conduite.
Même si ce symptôme apparaît, vous pouvez continuer à conduire votre moto.
Si le moteur fonctionne de façon instable même lorsqu'une quantité suffisante de carburant est disponible, faire contrôler votre moto par votre concessionnaire dès que possible.

# Informations

**Clés**..... P. 101
**Instruments, commandes et autres fonctions**..... P. 102
**Entretien de l'aspect de la moto**..... P. 103
**Remisage de la moto**..... P. 106
**Transport de votre moto**..... P. 107
**L'environnement et vous**..... P. 108
**Numéros de série**..... P. 109
**Carburants contenant de l'alcool**..... P. 110
**Convertisseur catalytique**..... P. 111

# Clés

## Clé de contact

Veiller à bien noter le numéro de clé qui vous a été fourni avec la plaque de numéro de clé. L'inscrire également dans ce manuel. Conserver la clé de rechange dans un endroit sûr.
Pour faire reproduire une clé, apporter la clé de secours ou le numéro de clé chez son concessionnaire.
En cas de perte de toutes les clés et du numéro de clé, le concessionnaire devra probablement déposer l'ensemble contacteur d'allumage pour identifier le numéro de clé.

Un porte-clé en métal peut endommager la zone en périphérie du contacteur d'allumage.

# Instruments, commandes et autres fonctions

## Contacteur d'allumage

Le fait de laisser le contacteur d'allumage en position | (On), le moteur coupé, entraînera la décharge de la batterie.

Ne pas tourner la clé tout en conduisant.

## Odomètre

L'odomètre repasse sur 0 une fois que le kilométrage parcouru dépasse 99.999,9.

## Totalisateur partiel

Le totalisateur partiel repasse sur 0,0 une fois que le kilométrage parcouru dépasse 999,9.

## Porte-documents

Le manuel du conducteur, les documents d'enregistrement et d'assurance peuvent être rangés dans un porte-documents en plastique logé sous la face inférieure de la selle.

## Système de coupure de l'allumage

Un capteur d'inclinaison coupe automatiquement le moteur et la pompe d'alimentation en cas de chute de la moto. Pour réinitialiser le capteur, placer le contacteur d'allumage en position ○ (Off), puis sur | (On) avant de pouvoir redémarrer le moteur.

# Entretien de l'aspect de la moto

Un nettoyage et un polissage fréquents sont essentiels pour préserver la durée de vie de votre Honda. Il est plus facile d'identifier les problèmes potentiels lorsque la moto est propre.
Plus particulièrement, l'eau de mer et le sel utilisé sur les chaussées en prévention du gel génèrent une importante corrosion. Toujours nettoyer la moto après avoir circulé en bord de mer ou sur des chaussées salées.

## Nettoyage

Laisser refroidir le moteur, le silencieux, les freins et les autres pièces chaudes avant de procéder au nettoyage.

1. Rincer abondamment votre moto avec un tuyau d'arrosage basse pression afin d'éliminer la saleté en surface.
2. Si nécessaire, utiliser une éponge ou un chiffon doux avec un détergent doux pour éliminer les saletés de la chaussée.
   ▶ Nettoyer le diffuseur de phare, les panneaux, ainsi que les autres composants en plastique avec précaution afin d'éviter de les rayer.
   Eviter de diriger le jet d'eau vers le filtre à air, le silencieux et les pièces électriques.
3. Rincer abondamment la moto à l'eau claire et sécher avec un chiffon doux et propre.
4. Une fois la moto sèche, lubrifier toutes les pièces mobiles.
   ▶ S'assurer que le lubrifiant n'a pas souillé les freins et les pneus. Des disques, des plaquettes, un tambour ou des segments de frein souillés d'huile entraînent une réduction critique de la puissance de freinage et peuvent être à l'origine d'un accident.
5. Lubrifier la chaîne d'entraînement immédiatement après nettoyage et séchage de la moto.
6. Appliquer une couche de cire pour empêcher la corrosion.
   ▶ Eviter les produits contenant des détergents corrosifs ou des solvants chimiques. Ces produits peuvent endommager les pièces métalliques, peintes ou en plastique de la moto.
   Ne pas appliquer de cire sur les pneus et les freins.
   ▶ Si votre moto est équipée de pièces revêtues de peinture mate, ne pas appliquer de cire sur la surface de ces pièces.



*Suite page suivante* 

## Précautions au nettoyage

Respecter les consignes suivantes pour le nettoyage de la moto :

- Ne pas utiliser un nettoyeur haute pression :
  - ▶ Les nettoyeurs haute pression peuvent endommager les pièces mobiles et électriques, et les rendre inopérantes.
  - ▶ L'eau pénétrant dans l'admission d'air peut être acheminée dans le boîtier de papillon et/ou pénétrer dans le filtre à air.
- Ne pas diriger le jet d'eau directement sur le silencieux :
  - ▶ La pénétration d'eau dans le silencieux peut empêcher le démarrage et entraîner la formation de rouille à l'intérieur du silencieux.
- Sécher les freins :
  - ▶ L'eau affecte la puissance de freinage. Après nettoyage, actionner les freins par intermittence à faible allure pour accélérer le séchage.
- Ne pas diriger le jet d'eau directement sous la selle :
  - ▶ La pénétration d'eau dans le compartiment situé sous la selle peut endommager vos documents et autres biens.
- Ne pas diriger le jet d'eau directement sur le filtre à air :
  - ▶ La pénétration d'eau dans le filtre à air peut empêcher le démarrage du moteur.
- Ne pas diriger le jet d'eau directement sur le phare :
  - ▶ La condensation formée à l'intérieur du phare doit se dissiper après quelques minutes d'utilisation du moteur.
- Ne pas utiliser de pâtes à polir ou de cires sur la surface en peinture mate :
  - ▶ Nettoyer les surfaces peinturées mates à l'aide d'un chiffon doux ou d'une éponge, beaucoup d'eau et un détergent doux. Sécher avec un chiffon doux et propre.

## Composants en aluminium

L'aluminium se corrode au contact de la poussière, de la boue ou du sel de la route. Nettoyer régulièrement les pièces en aluminium et respecter les consignes suivantes afin d'éviter les éraflures :

- Ne pas utiliser de brosses dures, de paille de fer ou de détergents abrasifs.
- Eviter d'emprunter les trottoirs afin de ne pas frotter.

## Panneaux

Respecter les consignes suivantes afin d'éviter les éraflures et les taches :

- Nettoyer délicatement à l'éponge douce et à l'eau.
- Pour éliminer les taches incrustées, utiliser un détergent dilué et rincer abondamment à l'eau.
- Veiller à ne pas renverser d'essence, de liquide de frein ou de détergent sur les instruments, les panneaux ou le phare.

## Pot d'échappement et silencieux

Ne pas utiliser de nettoyant domestique abrasif du commerce si le pot d'échappement et le silencieux sont peints. Utiliser un détergent neutre pour nettoyer les surfaces peintes du pot d'échappement et du silencieux. En cas de doute sur le revêtement du pot d'échappement et du silencieux, contacter votre concessionnaire.

# Remisage de la moto

En cas de remisage en extérieur, il est recommandé d'utiliser une housse de protection intégrale.
Suivre les recommandations suivantes s'il est prévu de remiser le véhicule pendant une période prolongée :

- Nettoyer votre moto et enduire de cire toutes les surfaces peintes (à l'exception des surfaces revêtues de peinture mate). Enduire les pièces chromées d'huile antirouille.
- Graisser la chaîne d'entraînement. ➔ P. 45
- Placer la moto sur sa béquille centrale et placer une cale afin que les deux pneus soient isolés du sol.
- Après une averse, retirer la housse de protection et laisser sécher la moto.
- Déposer la batterie (➔ P. 52) afin d'éviter qu'elle ne se décharge. Mettre la batterie en charge dans une zone ombragée et suffisamment aérée.
  - ▶ Si la batterie reste sur la moto, débrancher la borne négative ⊖ pour éviter qu'elle ne se décharge.

A l'issue de la période de remisage de la moto, contrôler tous les points de maintenance recommandés par le programme de maintenance.

# Transport de votre moto

Si besoin, transporter la moto sur une remorque pour moto ou sur un camion ou une remorque à plateau, équipés d'une rampe de chargement ou d'une plateforme de levage. Fixer la moto à l'aide de sangles. Ne jamais tenter de tracter votre moto avec une roue ou les deux roues au sol.

REMARQUE

Le remorquage de votre moto peut gravement endommager la transmission.

# L'environnement et vous

Posséder et piloter une moto peut être très agréable, mais il incombe au propriétaire de participer à la protection de l'environnement.

## Choisir des produits de nettoyage respectueux de l'environnement

Utiliser un détergent biodégradable pour nettoyer sa moto. Eviter les produits de nettoyage en aérosols contenant des chlorofluorocarbones (CFCs) qui contribuent à la destruction de la couche d'ozone.

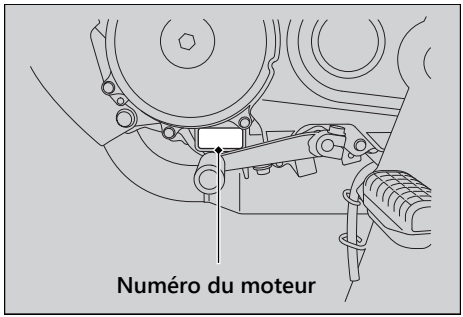
## Recyclage des déchets

Placer l'huile et les autres déchets toxiques dans des conteneurs agréés et les porter dans un centre de recyclage. Contacter son concessionnaire, un organisme de travaux publics ou un service environnemental pour trouver le centre de recyclage le plus proche, et pour obtenir des consignes de mise au rebut des déchets non recyclables. Ne pas jeter l'huile moteur usagée aux ordures ni la vidanger dans les égouts ou au sol. L'huile, l'essence et les solvants de nettoyage usagés contiennent des substances toxiques susceptibles de rendre malades les employés des déchetteries et de contaminer l'eau potable, les lacs, les rivières et les océans.

# Numéros de série

Les numéros de série du cadre et du moteur identifient de manière unique la moto et sont nécessaires à son immatriculation. Ils peuvent également être requis lors de la commande de pièces de rechange.
Il est recommandé de noter ces numéros et de les conserver en lieu sûr.



# Carburants contenant de l'alcool

Certains carburants traditionnels mélangés à de l'alcool sont disponibles dans certaines régions afin de réduire les émissions polluantes et de respecter les normes de pureté de l'air. En cas d'utilisation d'un carburant mélangé, vérifier qu'il ne contient pas de plomb et qu'il présente l'indice d'octane minimum requis.

Les mélanges de carburant suivants peuvent être utilisés dans la moto :

- Ethanol (alcool éthylique) jusqu'à 10 % en volume.
  - ► L'essence contenant de l'alcool est généralement commercialisée sous la désignation d'essence-alcool.

L'utilisation d'une essence contenant plus de 10 % d'éthanol peut :

- Endommager la peinture du réservoir de carburant.
- Endommager les tuyaux en caoutchouc de la conduite de carburant.
- Entraîner la corrosion du réservoir de carburant.
- Altérer la conduite.

REMARQUE

L'utilisation de carburants mélangés à des taux supérieurs aux taux approuvés peut endommager les pièces métalliques, en caoutchouc et en plastique du circuit d'alimentation.

En cas de symptômes indésirables en fonctionnement ou de problèmes de performances, utiliser une autre marque d'essence.

# Convertisseur catalytique

Cette moto est équipée d'un convertisseur catalytique à trois voies. Le convertisseur catalytique contient des métaux précieux servant de catalyseur dans des réactions chimiques à haute température qui transforment les hydrocarbures (HC), le monoxyde de carbone (CO) et les oxydes d'azote (NOx) des gaz d'échappement en composés inoffensifs.

Un convertisseur catalytique défectueux contribue à la pollution atmosphérique et peut réduire les performances du moteur. En cas de remplacement, toujours utiliser une unité d'origine Honda ou son équivalent.

Respecter les recommandations suivantes afin de protéger le convertisseur catalytique de la moto.

- Toujours utiliser de l'essence sans plomb. L'essence au plomb peut endommager le convertisseur catalytique.
- Maintenir le moteur en bon état de fonctionnement.
- Faire réparer la moto en cas de ratés du moteur, de retours de flammes, de calages ou de tout autre défaut entravant la bonne marche du moteur. Le cas échéant, s'arrêter et couper le moteur.

## ■ Composants principaux

| | |
|---|---|
| Longueur hors-tout | 2.035 mm |
| Largeur hors-tout | 765 mm |
| Hauteur hors-tout | 1.080 mm |
| Empattement | 1.295 mm |
| Garde au sol minimum | 160 mm |
| Angle de chasse | 26° 0′ |
| Longueur de chasse | 97 mm |
| Poids en ordre de marche | 128 kg |
| Capacité maximum en charge *1 | 158 kg |
| Poids maximum de bagages embarqués *2 | 8 kg |
| Nombre de passagers | Pilote et 1 passager |
| Rayon de braquage minimum | 2,00 m |

*1 : Pilote, passager, bagages et accessoires inclus
*2 : Poids des bagages et des accessoires montés en supplément inclus

| | | |
|---|---|---|
| Cylindrée | 125 cm³ | |
| Alésage x course | 52,4 x 57,8 mm | |
| Taux de compression | 9,2 : 1 | |
| Carburant | Carburant sans plomb<br>Recommandé : indice d'octane recherche 91 ou supérieur | |
| Carburants contenant de l'alcool | ETHANOL jusqu'à 10 % en volume | |
| Capacité du réservoir | 13,0 L | |
| Batterie | YTX7L-BS<br>12 V-6 Ah (10 HR)/6,3 Ah (20 HR) | |
| Rapport de transmission | 1re | 3,076 |
| | 2e | 1,875 |
| | 3e | 1,409 |
| | 4e | 1,120 |
| | 5e | 0,937 |
| Rapport de réduction (primaire/final) | 3,350/3,000 | |

## ■ Données d'entretien

| | | |
|---|---|---|
| Dimensions des pneus | Avant | 80/100-18M/C 47P |
| | Arrière | 90/90-18M/C 51P |
| Type de pneus | Carcasse diagonale, « tubeless » (sans chambre à air) | |
| Pneu recommandé | Avant | CST C-910 |
| | Arrière | CST C-6011 |
| Catégories d'utilisation des pneus | Conditions normales | Autorisé |
| | Conditions particulières | Non autorisé |
| | Neige | Non autorisé |
| | Mobylette | Non autorisé |
| Pression de gonflage des pneus (Pilote seul) | Avant | 175 kPa (1,75 kgf/cm²) |
| | Arrière | 200 kPa (2,00 kgf/cm²) |
| Pression de gonflage des pneus (Pilote et passager) | Avant | 175 kPa (1,75 kgf/cm²) |
| | Arrière | 225 kPa (2,25 kgf/cm²) |
| Bougie d'allumage | (standard) | CPR7EA-9 (NGK) |
| Ecartement des bougies d'allumage | 0,80 - 0,90 mm | |
| Ralenti | 1.500 ± 100 tr/mn | |
| Huile moteur recommandée | Huile pour moto 4 temps Honda, classification de service API SG ou supérieure, à l'exception des huiles désignées « Energy Conserving » (économie d'énergie) ou « Resource Conserving » (économie de ressources), SAE 10W-30, norme JASO T 903 MA | |
| Contenance en huile moteur | Après vidange | 0,8 L |
| | Après démontage | 1,0 L |
| Liquide de frein recommandé | Liquide de frein HONDA DOT 3 ou DOT 4 | |
| Lubrifiant recommandé pour la chaîne de transmission | Lubrifiant de chaîne de transmission<br>A défaut, utiliser de l'huile pour engrenages SAE 80 ou 90. | |
| Débattement de la chaîne de transmission | 20 - 30 mm | |
| Chaîne de transmission standard | KMC 428DF | |
| | Nbre de maillons | 122 |
| Dimension standard de l'ensemble pignon/couronne | Pignon d'entraînement | 15T |
| | Pignon mené | 45T |

## ■ Ampoules

| | |
|---|---|
| Phare | 12 V -35/35 W |
| Feustop/Feu arrière | 12 V -21/5 W |
| Feu clignotant avant | 12 V-10 W × 2 |
| Feu clignotant arrière | 12 V-10 W × 2 |
| Feu de position | 12 V-5 W |
| Eclairage de plaque d'immatriculation | 12 V-5 W |

## ■ Fusibles

| | |
|---|---|
| Fusible principal | 20 A |
| Autre fusible | 10 A |

## ■ Couples de serrage

| | |
|---|---|
| Vis de vidange d'huile moteur | 30 N·m (3,1 kgf·m) |
| Ecrou de l'essieu de roue arrière | 88 N·m (9,0 kgf·m) |
| Ecrou de l'essieu de roue avant | 59 N·m (6,0 kgf·m) |
| Ecrou de bras de butée de frein arrière | 22 N·m (2,2 kgf·m) |

# Index


**A**

**Accélérateur** ..... 77
**Accessoires** ..... 16
**Accident** ..... 4
**Ampoule**
Clignotant avant/arrière ..... 96
Eclairage de plaque d'immatriculation ..... 95
Feu de position ..... 93
Feu stop/Feu arrière ..... 94
Phare ..... 92

**B**

**Batterie** ..... 42, 52
**Béquille latérale** ..... 69
**Blocage de la direction** ..... 28
**Bougie d'allumage** ..... 56
**Bouton de démarrage** ..... 26
**Bouton de réinitialisation du totalisateur partiel** ..... 23
**Bouton d'avertisseur sonore** ..... 26

**C**

**Carburant**
Jauge ..... 22
Restant ..... 22
**Carburants contenant de l'alcool** ..... 110
**Chaîne d'entraînement** ..... 70
**Chaîne de transmission** ..... 45
**Changement de vitesses** ..... 31
**Clé de contact** ..... 101
**Clignotant avant/arrière** ..... 96
**Clip** ..... 53
**Compteur de vitesse** ..... 22
**Consignes de conduite** ..... 12
**Consignes de sécurité** ..... 3
**Consignes relatives à la charge** ..... 17
**Contacteur d'allumage** ..... 27, 29, 102
**Contacteur de clignotant** ..... 26
**Contacteur de feu stop** ..... 68
**Contacteurs** ..... 26
**Convertisseur catalytique** ..... 111

**D**

**Démarrage du moteur** ..... 29
**Dépannage** ..... 81

**Dépose**
Batterie ... 52
Clip ... 53
Protection latérale ... 55
Selle ... 54

**E**
**Eclairage de plaque d'immatriculation** ... 95
**Embrayage**
Garde ... 75
**Emplacement des composants** ... 20
**Entretien de l'aspect de la moto** ... 103
**Environnement** ... 108
**Equipement de protection** ... 11
**Equipements**
Manuel du propriétaire ... 34, 102
**Essence** ... 32
**Essence-alcool** ... 110
**Etiquette de couleur** ... 41
**Etiquettes** ... 6
**Etiquettes à pictogrammes** ... 6

**F**
**Faisceau du phare** ... 79
**Feu de position** ... 93
**Feu stop/Feu arrière** ... 94
**Filtre à air** ... 50
**Freinage** ... 12
**Freins**
Garde ... 64
Liquide ... 45, 62, 113
Usure des patins ... 67
Usure des plaquettes ... 63
**Fuel**
Capacité du réservoir ... 32
Recommandée ... 32
**Fusibles** ... 43, 97

**H**
**Huile**
Moteur ... 44, 58

**I**
**Indicateurs de rapport engagé** ... 24
**Instruments** ... 22
**Instruments, commandes et autres fonctions** ... 102
**Inverseur de feu de croisement/route** ... 26

**L**
**Limite de poids maximum en charge** ..... 17
**Limites de charge** ..... 17, 17, 112

**M**
**Maintenance**
Importance ..... 36
Principes de base ..... 40
Programme ..... 37
Sécurité ..... 36
**Mesures de sécurité** ..... 11
**Modifications** ..... 16
**Moteur**
Démarrage ..... 29
Huile ..... 44, 58
Ne démarre pas ..... 82
Numéro ..... 109
**Moteur noyé** ..... 29

**N**
**Nettoyage de la moto** ..... 103
**Numéro de cadre** ..... 109
**Numéros de série** ..... 109

**O**
**Odomètre** ..... 22, 102

**P**
**Phare** ..... 92
**Pneus**
Crevaison ..... 84
Pression d'air ..... 47
Remplacement ..... 47, 84
**Porte-casque** ..... 33
**Porte-documents** ..... 34, 102
**Problème électrique** ..... 91
**Protection latérale** ..... 55

**R**
**Rangement**
Equipements ..... 33
Trousse à outils ..... 34
Manuel du propriétaire ..... 34, 102
**Ravitaillement en carburant** ..... 32
**Recommandée**
Carburant ..... 32
Huile ..... 44
**Remisage de la moto** ..... 106

**Reniflard de carter** ..... 78
**Roues**
Dépose à l'arrière ..... 88
Dépose à l'avant ..... 85

**S**
**Selle** ..... 54
**Spécifications** ..... 112
**Stationnement** ..... 14
**Système d'embrayage** ..... 74
**Système de coupure de l'allumage**
Béquille latérale ..... 69
Capteur d'angle d'inclinaison ..... 102
**Système de coupure de l'allumage par la béquille latérale** ..... 69

**T**
**Tachymètre** ..... 22
**Témoin de clignotant** ..... 24
**Témoin de dysfonctionnement (MIL) du système PGM-FI (injection de carburant programmée)** ..... 24, 83
**Témoin de feux de route** ..... 24
**Témoin de point mort** ..... 24
**Témoins** ..... 24
**Témoins d'alerte allumés** ..... 83
**Totalisateur partiel** ..... 22, 102
**Transport de votre moto** ..... 107
**Trousse à outils**
Equipements ..... 51
**Trousse de réparation** ..... 84

HONDA

The Power of Dreams



33KPNB11
00X33-KPN-B110

X.XXX.XXXX.XX.K
PRINTED IN XXXXX